

Tabla de Contenido

1. Introducción	5
Paso 1 - Información General	6
Paso 2 - Herramientas en el paquete	6
Paso 3 - Guía por etiquetas	7
Paso 4 - Cheatsheet	7
Paso 5 - Parte delantera, izquierda, derecha y trasera	8
Paso 6 - Almohadillas de espuma para transporte	8
Paso 7 - Manipulación con la impresora	9
Paso 8 - Calcetín de silicona	9
Paso 9 - CAUTION: Lubricant Handling	10
Paso 10 - Ver imágenes de alta resolución	10
Paso 11 - ¡Estamos aquí para atenderte!	11
Paso 12 - Date una recompensa	12
2. Montaje base y estructura lateral	13
Paso 1 - Herramientas necesarias para los siguientes pasos	14
Paso 2 - Preparación de las piezas de la estructura de la base	14
Paso 3 - Alineamiento de la extrusión	15
Paso 4 - Montaje extrusión trasera derecha	15
Paso 5 - Asegurando la extrusión trasera derecha	16
Paso 6 - Montaje extrusión trasera izquierda	16
Paso 7 - Z-Axis assembly clarification	17
Paso 8 - Montaje del eje Z fijo	17
Paso 9 - Fijando el eje Z fijo	18
Paso 10 - Montaje eje z giratorio	19
Paso 11 - Fijando el eje Z giratorio	20
Paso 12 - Indicador de apriete: preparación de las piezas	20
Paso 13 - Ensamblando el Indicador de apriete	21
Paso 14 - Apretado final con el indicador de apriete	21
Paso 15 - Momento Haribo!	22
Paso 16 - xLCD: preparación de piezas	22
Paso 17 - Cubiertas cables xLCD: preparación de las piezas	23
Paso 18 - Cubiertas extrusión: preparación de las piezas	23
Paso 19 - Montando el xLCD	24
Paso 20 - Alineando la xLCD	24
Paso 21 - Versiones del montaje del xLCD	25
Paso 22 - Versión A: Instalando el cable PE del xLCD	25
Paso 23 - Versión B: Instalando el cable PE del xLCD	26
Paso 24 - Gestión cable PE xLCD	26
Paso 25 - Guiado del cable xLCD	27
Paso 26 - Guiado de los cables	27
Paso 27 - Guiado de los cables	28
Paso 28 - Guiado de los cables	28
Paso 29 - Inserción horizontal de cables	29
Paso 30 - Cubierta de la esquina del marco	29
Paso 31 - Insertando la Z-motor-cable-bottom-cover	30
Paso 32 - Preparando los cables para la cubierta trasera	30
Paso 33 - Insertando el segundo cable del motor	31
Paso 34 - Insertando la Z-motor-cable-bottom-cover	31
Paso 35 - Momento Haribo!	32
Paso 36 - ¡Bien hecho!	32

3. Montaje CoreXY y parte trasera	33
Paso 1 - Herramientas necesarias para este capítulo	34
Paso 2 - Desmontaje del Indicador de apriete	34
Paso 3 - Instalación del conjunto CoreXY: preparación de las piezas	35
Paso 4 - How to insert the M3nEs nuts	35
Paso 5 - Conjunto CoreXY	35
Paso 6 - Instalación del conjunto CoreXY	36
Paso 7 - Instalación del conjunto CoreXY	36
Paso 8 - Asegurando el sistema CoreXY	37
Paso 9 - Manipulación con la impresora	37
Paso 10 - Indicador de apriete: preparación de las piezas	38
Paso 11 - Ensamblando el Indicador de apriete	38
Paso 12 - Asegurando el sistema CoreXY	39
Paso 13 - Momento Haribo!	39
Paso 14 - Fijando la guía lineal izquierda	40
Paso 15 - Asegurando la guía lineal derecha	40
Paso 16 - Conectores de puesta a tierra: preparación de piezas	41
Paso 17 - Inserción de las tuercas M3nEs en las extrusiones	41
Paso 18 - Conexión a tierra del marco	42
Paso 19 - Conexión a tierra de los laterales	43
Paso 20 - Conexión a tierra del panel trasero	44
Paso 21 - Cover-clips: preparación de las piezas	44
Paso 22 - Colocando los cover-clips	45
Paso 23 - Colocando los cover-clips	45
Paso 24 - Panel trasero XL: preparación de las piezas	46
Paso 25 - Extracción de la carcasa de la electrónica	46
Paso 26 - Colocando el panel trasero XL	47
Paso 27 - Colocando el panel trasero XL	47
Paso 28 - Instalando el panel trasero XL	48
Paso 29 - Instalando el panel trasero XL	48
Paso 30 - Momento Haribo!	49
Paso 31 - Trasera izquierda: gestión de cables	49
Paso 32 - Trasera izquierda: cable PE	50
Paso 33 - Trasera izquierda: conectando los cables	50
Paso 34 - Trasera derecha: fijando los cables	51
Paso 35 - Trasera derecha: gestión de cables	51
Paso 36 - Trasera derecha: conectando los cables	52
Paso 37 - Las versiones de antena Wi-fi	52
Paso 38 - Versión A: Trasera derecha: conexión de la antena Wi-Fi	53
Paso 39 - Instalando la toma tierra del marco	53
Paso 40 - Trasera derecha: fijando los cables	54
Paso 41 - Visión general del cableado de la electrónica	54
Paso 42 - Preparación de las cubiertas de la electrónica trasera	55
Paso 43 - Cubierta trasera de la electrónica	55
Paso 44 - Instalando la cubierta de la caja Buddy de la XL	56
Paso 45 - Instalando las cubiertas de extrusión: preparación de las piezas	56
Paso 46 - Instalando las cubiertas de extrusión delanteras	57
Paso 47 - Instalando las cubiertas de extrusión traseras	57
Paso 48 - Momento Haribo!	58
Paso 49 - ¡Buen trabajo!	58
4. Montaje base calefactable y paneles laterales	59
Paso 1 - Herramientas necesarias para este capítulo	60
Paso 2 - Preparación de los paneles laterales	60

Paso 3 - Montaje del panel lateral izquierdo (parte 1)	61
Paso 4 - Montaje del panel lateral izquierdo (parte 2)	61
Paso 5 - Montaje del panel lateral derecho	62
Paso 6 - Momento Haribo!	62
Paso 7 - Heatbed assembly versions	63
Paso 8 - Preparación del conjunto de la base calefactable	63
Paso 9 - Preparación de los terminales de la base calefactable	64
Paso 10 - Conectando los cables de la base calefactable	64
Paso 11 - Montando la base calefactable	65
Paso 12 - Preparing the heatbed cable screws	65
Paso 13 - Fijando los cables de la base calefactable	66
Paso 14 - Quitando los topes de las guías lineales	66
Paso 15 - Instalando la Base calefactable	67
Paso 16 - Colocando la base calefactable	67
Paso 17 - Preparación del alojamiento del rodamiento del eje Z	68
Paso 18 - Instalando la carcasa de los rodamientos del eje Z	68
Paso 19 - Preparando los tornillos de la base calefactable	69
Paso 20 - Fijando las piezas laterales del eje Z en su sitio	69
Paso 21 - Momento Haribo!	70
Paso 22 - ¡Buen trabajo!	70
5. Montaje extrusor y accesorios	71
Paso 1 - Herramientas necesarias para este capítulo	72
Paso 2 - Preparando el X-carriage	73
Paso 3 - Instalando el Cambiador: preparación de las piezas	73
Paso 4 - Preparando el Cambiador	74
Paso 5 - Instalando el Cambiador	74
Paso 6 - Cubriendo el carro X	75
Paso 7 - Preparando el sensor de filamento	75
Paso 8 - Colocando el sensor de filamento	76
Paso 9 - Montaje nextruder: preparación de las piezas	76
Paso 10 - Nozzle seal versions	77
Paso 11 - Preparando el dock del Nextruder	77
Paso 12 - Guiado del cable del primer Nextruder	78
Paso 13 - Fijando el primer dock del Nextruder	78
Paso 14 - Inspección del dock	79
Paso 15 - Inspección del dock: video	79
Paso 16 - Sello de boquilla: preparación de las piezas	80
Paso 17 - Ensamblando el Sello de boquilla	80
Paso 18 - Sello boquilla nextruder	81
Paso 19 - Guiando el tubo PTFE del extrusor	81
Paso 20 - Versiones del soporte de la antena Wi-fi	82
Paso 21 - Versión A: Conectando los cables del Nextruder	82
Paso 22 - Versión A: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de las piezas	83
Paso 23 - Versión A: Instalando la antena Wi-Fi	83
Paso 24 - Versión B: Conectando los cables del Nextruder	84
Paso 25 - Versión B: soporte antena Wi-Fi: preparación de las piezas	84
Paso 26 - Versión B: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de la antena	85
Paso 27 - Versión B: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de la antena	85
Paso 28 - Versión B: Instalando el soporte de antena Wi-Fi	86
Paso 29 - Versión B: Cubriendo la caja de la XL buddy	86
Paso 30 - Versión B: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de las piezas	87

Paso 31 - Versión B: Instalando la antena Wi-Fi	87
Paso 32 - Momento Haribo!	88
Paso 33 - Versiones del ensamblaje del porta bobinas	88
Paso 34 - Versión A: Preparación de los soportes de bobina	89
Paso 35 - Versión A: Portabobinas: instalando las tuercas	89
Paso 36 - Versión A: Montaje del portabobinas	90
Paso 37 - Versión A: Montaje el conjunto del portabobinas	90
Paso 38 - Versión B: Ensamblando el porta bobinas: preparación de las piezas	91
Paso 39 - Versión B: Montaje del porta bobinas: ajuste de la tuerca	91
Paso 40 - Versión B: Montaje del porta bobinas	92
Paso 41 - Versión B: Preparando el porta bobinas	92
Paso 42 - Versión B: Montaje el conjunto del porta bobinas	93
Paso 43 - Montaje nextruder: preparación de las piezas	93
Paso 44 - Docking the Nextruder	94
Paso 45 - Conjunto del haz de cables del Nextruder	94
Paso 46 - Nextruder cable bundle assembly versions	95
Paso 47 - Version A: Nextruder cable bundle assembly	95
Paso 48 - Conjunto del haz de cables del Nextruder	96
Paso 49 - ¡Casi listo!	96
Lista de cambios del manual XL (Doble cabezal)	97
Paso 1 - Historial de versiones	98
Paso 2 - Cambios en el manual (1)	98
Paso 3 - Cambios en el manual (2)	99
Paso 4 - Cambios al manual (3)	99
Paso 5 - Cambios en el manual (4)	100
Paso 6 - Cambios en el manual (5)	100
Paso 7 - Cambios en el manual (6)	101
Paso 8 - Cambios en el manual (7)	101
Paso 9 - Changes to the manual (8)	102

1. Introducción



PASO 1 Información General



 **NOTA: ¡El paquete es pesado!** Pide siempre ayuda a otra persona para su manipulación.

- Recomendamos una **luz brillante sobre su banco de trabajo**. Algunas piezas del interior de la impresora son oscuras y una luz inadecuada podría dificultar el procedimiento de ensamblaje.

PASO 2 Herramientas en el paquete



● El paquete incluye:

 Algunas de las herramientas están pensadas principalmente para el mantenimiento regular de la impresora. No las necesitará para este manual. Al principio cada capítulo de montaje hay una lista de las herramientas necesarias.

● Destornillador T10 Torx

● Llave Allen de 2.5mm

● Llave Allen de 3.0mm

● Destornillador Philips PH2

● **El paquete de la impresora contiene un lubricante destinado al mantenimiento.** No es necesario aplicarlo durante el montaje. Hay un manual en línea dedicado al **Mantenimiento regular de la impresora**.

PASO 3 Guía por etiquetas



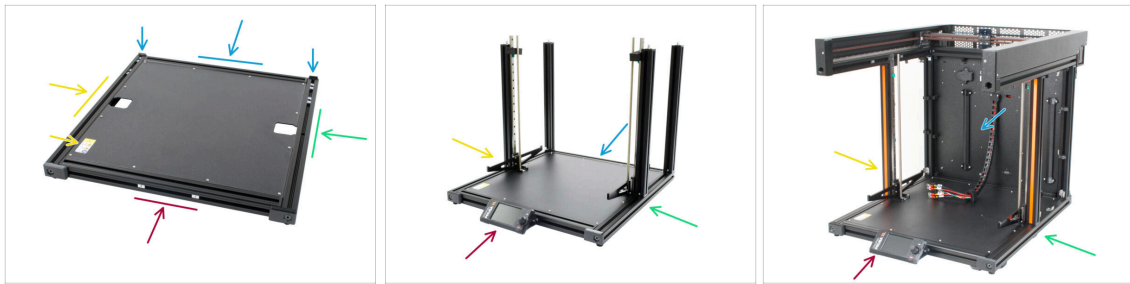
- Todas las cajas y bolsas incluyendo las piezas para el montaje están etiquetadas.
- La cantidad de piezas está escrita en la etiqueta. Esta cantidad se incluye en el número total de cada tipo de pieza.

PASO 4 Cheatsheet



- Tu paquete contiene una carta, en cuyo reverso hay una Cheatsheet con dibujos de todos los elementos de fijación necesarios.
- Las cubiertas del marco son a escala 1:1, por lo que puede comparar el tamaño colocando la cubierta del marco sobre el papel para asegurarse de que está utilizando el tipo correcto.
- ① Puedes descargarla desde nuestro sitio prusa.io/cheatsheet-xl. Imprímelo al 100%, no lo cambies de escala, de lo contrario no funcionará.

PASO 5 Parte delantera, izquierda, derecha y trasera



⚠ IMPORTANTE: La impresora XL es grande y es casi imposible tener el cuerpo entero en cada foto. A lo largo del manual, se utilizarán términos para **describe el lado en el que trabajarás:**

- **Lado frontal** - aquí hay dos tuercas M3nE dentro de la extrusión y un lugar para el futuro **conjunto de pantalla xLCD**.
- **Lado izquierdo** - puede reconocerse gracias a la **pegatina de seguridad** cerca de su borde.
- **Lado derecho** - opuesto al lado izquierdo, no hay **pegatina de seguridad** en este lado.
- **Lado trasero** - el lado restante, que se utilizará en el futuro para el **conjunto de la Fuente**, hay una parte impresa trapezoidal en cada borde.

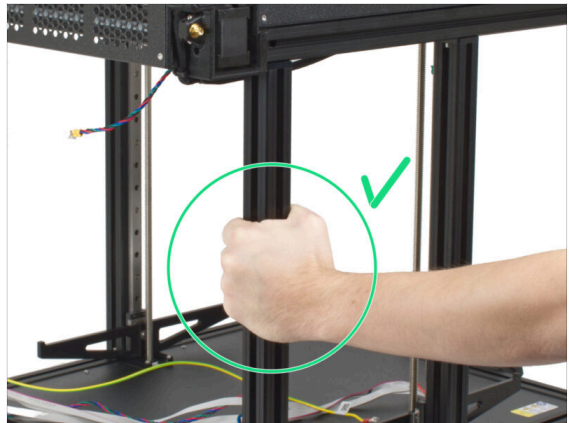
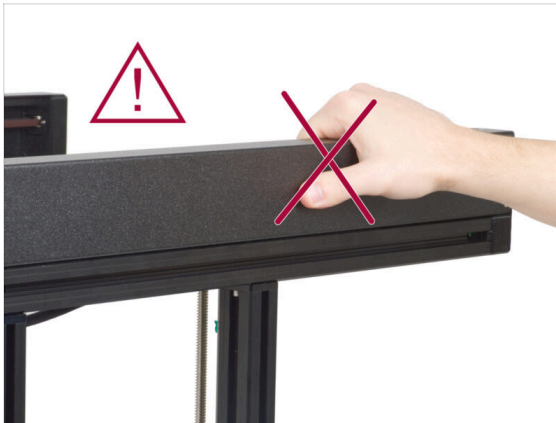
PASO 6 Almohadillas de espuma para transporte



⚠ Nunca deslices el rodamiento fuera del carril, ¡podría perder las bolas del rodamiento!

- Cada eje del motor dispone de almohadillas de espuma de protección para el transporte.
- Retira la almohadilla de espuma de ambos motores.
- Retira el tope verde inferior del rail lineal.
- Mantén colocados los tope verdes superiores en el rail lineal.
- ⓘ El tope de las guías verde sólo se utilizará durante el proceso de montaje. Una vez montada la impresora, lo retiraremos (hay un paso en el manual).

PASO 7 Manipulación con la impresora



 **Nunca manipules la impresora utilizando los lados metálicos superiores. Puedes dañar las luces LED ocultas en el interior.**

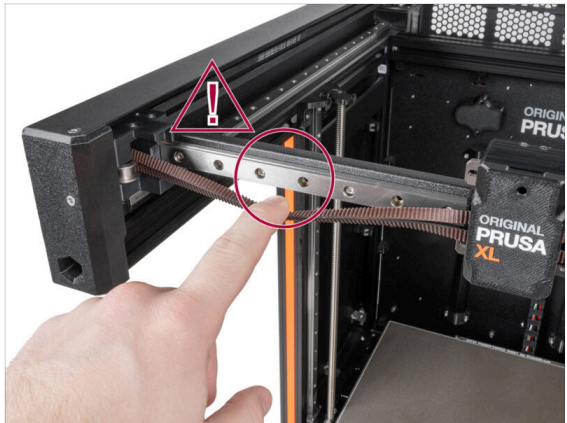
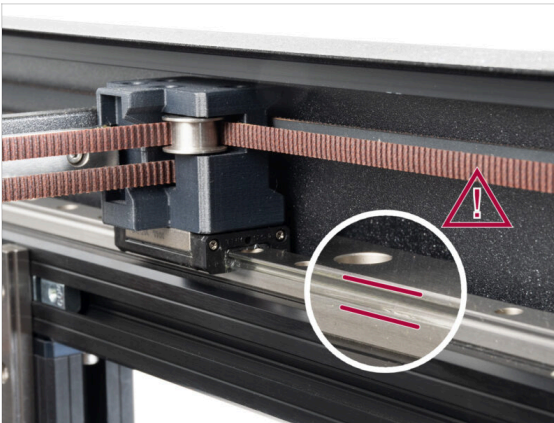
 Durante el montaje manipula la base utilizando las extrusiones.

PASO 8 Calcetín de silicona



-  Con cada paquete de Nextruder se suministra un calzetín de silicona.
-  La función principal de un calzetín de silicona es mantener estable la temperatura del bloque calefactor, lo que mejora el rendimiento de la impresora.
 -  Además, mantiene tu hotend limpio de suciedad de filamento y lo protege en caso de que la impresión se desprenda de la superficie de impresión.
-  Se te pedirá que instales el calzetín más adelante en esta guía.
 -  Cómo instalar el calzetín - [consulta el artículo](#).

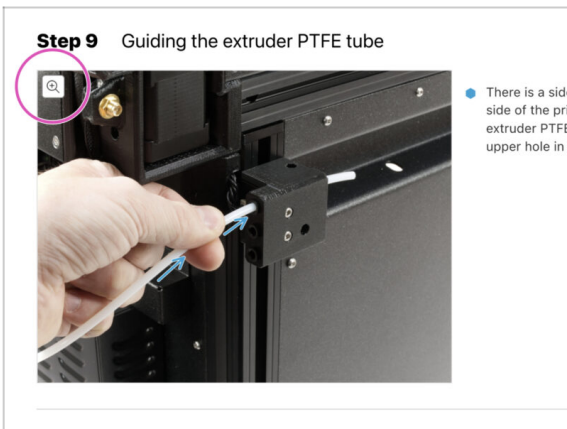
PASO 9 CAUTION: Lubricant Handling



⚠ CAUTION: Avoid direct skin contact with the lubricant used for the linear rails in this printer. If a contact occurs, wash your hands immediately. Especially before eating, drinking, or touching your face.

● Lubricant accumulates in the printer's bearings, mainly in the linear rail channels.

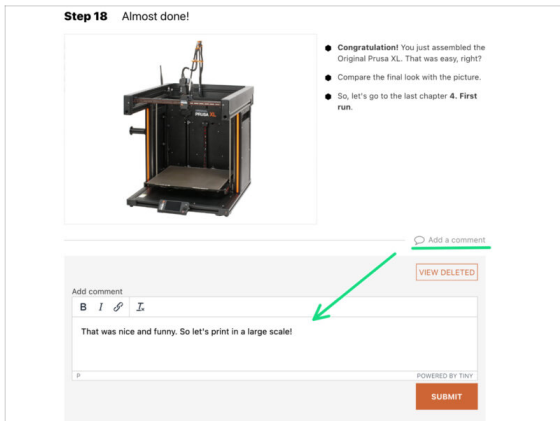
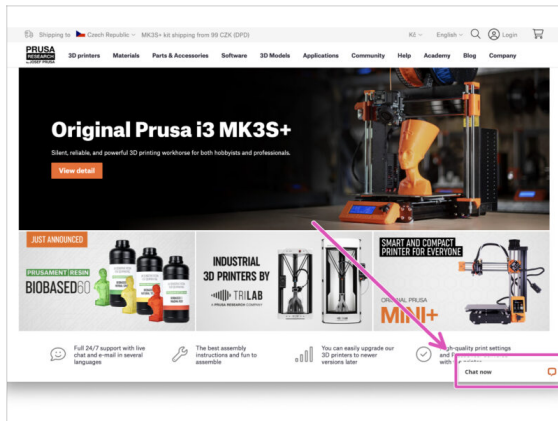
PASO 10 Ver imágenes de alta resolución



i Cuando utilices el manual en la web manual.prusa3d.com, puedes ver las imágenes originales en mayor resolución para mejor claridad.

● Simplemente coloca el cursor sobre la imagen y haga clic en el botón Lupa ("Ver original") en la esquina superior izquierda.

PASO 11 ¡Estamos aquí para atenderte!



- ¿Perdido en las instrucciones, te falta algún tornillo o se ha roto alguna pieza?
¡Háznoslo saber
- Puedes contactar con nosotros empleando los siguientes medios:
 - Empleando los comentarios de cada paso.
 - Usa nuestro chat 24/7 en shop.prusa3d.com
 - Escríbenos un correo a info@prusa3d.com

PASO 12 Date una recompensa

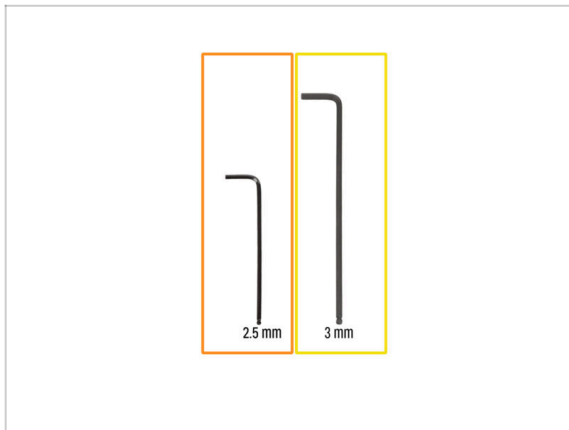


- ◆ Construir la impresora XL es sin duda un reto. Por eso es importante recompensarse después de las partes difíciles del manual. **¡Por eso incluimos un cubo de ositos Haribo en el paquete!**
- ❗ Después de completar cada capítulo o sección difícil del capítulo, se te pedirá que repongas energía para los siguientes pasos.
- ⚠ **¡No te comas todos los osos antes de comenzar o de una vez! No seguir las instrucciones tendrá graves consecuencias, actualmente estamos reuniendo un Escuadrón táctico Prusa Haribo para este asunto.**
- ⚠ **¡No te comas toda la bolsa de ositos Haribo nada más empezar el montaje! Es MUY IMPORTANTE distribuir correctamente la cantidad durante el montaje. Probamos todo tipo de combinaciones de cantidades. Finalmente, llegamos a un resultado exitoso.**
- ◆ Muy bien, cómete un osito de gominola. Te dará energía para empezar el montaje. ;) **¡Pero solo uno!**
- ◆ ¿Estás listo para empezar con el montaje? Pasemos al capítulo **2. Ensamblaje Estructura Base y lateral.**

2. Montaje base y estructura lateral



PASO 1 Herramientas necesarias para los siguientes pasos

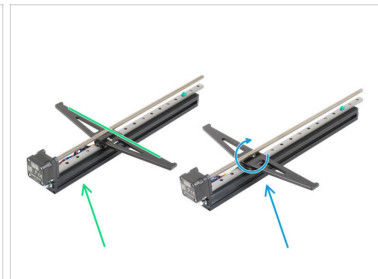


● Para esta guía, prepara:

● Llave Allen de 2.5mm

● Llave Allen de 3 mm

PASO 2 Preparación de las piezas de la estructura de la base



● Para este capítulo, prepara por favor:

● Base XL (1x)

● Tornillo M4x12 (8x)

● Extrusión trasera XL (2x)

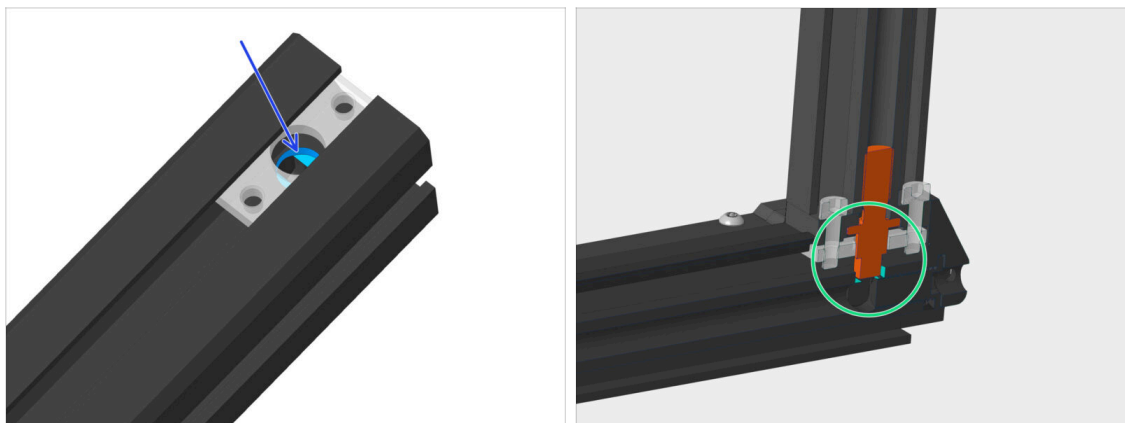
● Eje Z izquierdo fijo (1x)

● Eje Z derecho rotatorio (1x)



Es importante montar las piezas del eje Z en el orden correcto. Esta guía te lo recordará, pero tenlo en cuenta.

PASO 3 Alineamiento de la extrusión



- Hay un agujero en la extrusión en el que tiene que encajar el pin.
- Comprueba que el pin encaja en el orificio de la extrusión
- ❗ Repite esta comprobación de alineación siempre que vayas a ensamblar extrusiones a lo largo de este manual. Una alineación incorrecta causará huecos visibles entre las extrusiones.

PASO 4 Montaje extrusión trasera derecha



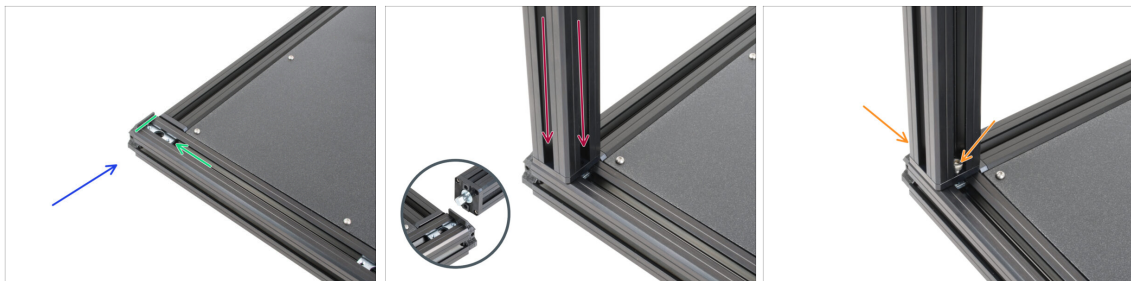
- Gira el lado derecho (sin pegatina) de la base hacia ti. Utiliza la tapa de plástico de extrusión como guía.
- Asegúrate de que un inserto de perfil se desliza hasta el fondo.
- ❗ **Ten cuidado al conectar las extrusiones entre sí, evita rayarlas. La orientación del pin gris no importa.**
- Antes de conectar las extrusiones entre sí, observa el saliente de la extrusión "independiente". Esta parte debe estar alineada con la "ranura" de la extrusión base. Mira la burbuja en la tercera imagen.
- Toma una extrusión trasera preparada anteriormente y desliza su pasador en el inserto del perfil. Ten en cuenta la orientación correcta de la extrusión (saliente frente a ranura).
- Es posible que haya un pequeño espacio entre las piezas, lo solucionaremos en el siguiente paso.

PASO 5 Asegurando la extrusión trasera derecha



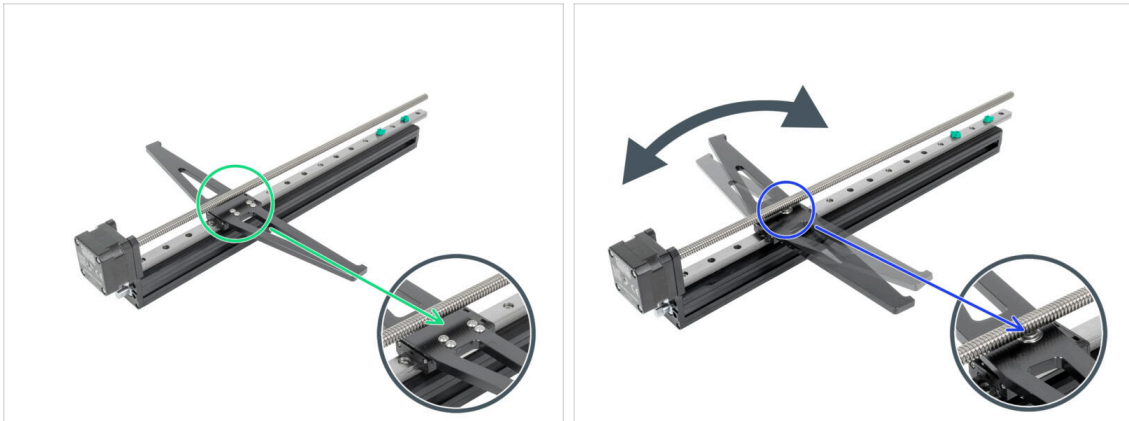
- ✚ Inserta dos tornillos M4x12, desde los lados opuestos de la extrusión.
- ⚠ **Procede con cuidado con la llave Allen de 3mm, evita rayar el marco.**
- ℹ Aprieta los tornillos hasta que lleguen al inserto metálico y, a continuación, ¡detén! El apriete final lo haremos más tarde utilizando el indicador de par de apriete.
- 🔧 Utiliza el lado más largo de la llave Allen de 3 mm y aprieta los tornillos M4x12 en ambos lados.

PASO 6 Montaje extrusión trasera izquierda



- 🔵 Vamos a montar la segunda extrusión trasera. Gira el lado izquierdo (con la pegatina de seguridad) de la base hacia ti y enfoca la parte trasera. Utiliza la tapa de plástico de la extrusión como guía.
- 🟢 Asegúrate de que un inserto de perfil se desliza hasta el fondo.
- 🔴 Inserta el Z-Axis-back en la inserción del perfil en la parte posterior de una base.
- ✚ Inserta dos tornillos M4x12, desde los lados opuestos de la extrusión.
- ⚠ **Procede con cuidado con la llave Allen de 3mm, evita rayar el marco.**
- ℹ Aprieta los tornillos hasta que lleguen a la superficie de la placa metálica y, a continuación, detén. El apriete final lo haremos más tarde utilizando el indicador de par de apriete.

PASO 7 Z-Axis assembly clarification



- i** You have received two Z-axis assemblies, pay close attention to each assembly:
- Z-Axis fixed: This assembly doesn't rotate. Instead, it's held in place with screws. You'll notice these screws holding it in place. **This Z-axis assembly will be installed first on the left side of the printer.**
 - Z-Axis rotary: This assembly rotates and has a single bearing in the middle, which is visible and allows the axis to rotate smoothly. **This Z-axis assembly will be installed as a second on the right side of the printer.**
- ⚠ ATTENTION:** Pay close attention to the proper location of the Z-Axis assembly.

PASO 8 Montaje del eje Z fijo



- Permanece en el lado izquierdo de la base. Utiliza la pegatina de seguridad como guía.
 - Ahora, vamos a instalar el eje Z fijo en el recorte en el lado izquierdo.
 - Alinea el segundo inserto de perfil con la abertura.
- ⚠ ATENCIÓN:** Presta mucha atención a la ubicación correcta del eje Z. **El eje Z fijo debe utilizarse en el lado izquierdo (el soporte de la base térmica no debe girar y debe tener varios tornillos)..**
- Pasa el cable del motor fijo del eje Z por la abertura de la base.

PASO 9 Fijando el eje Z fijo

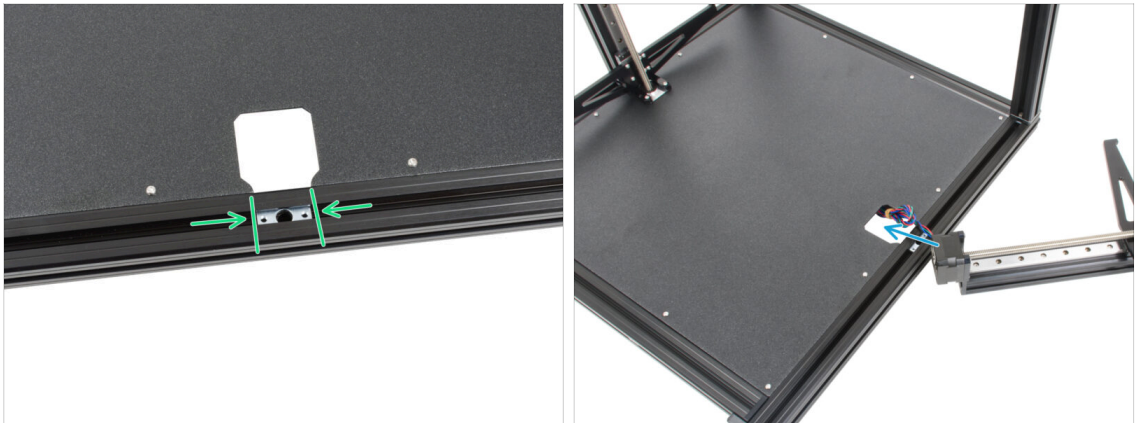


⚠ ¡Ten cuidado de no atrapar los cables!

- Inserta con cuidado el eje Z fijo en el bastidor base. El motor debe encajar perfectamente en la abertura y el pasador de la extrusión debe encajar en el inserto del perfil.
- Inserta dos tornillos M4x12, desde los lados opuestos de la extrusión.
- Utiliza el lado más largo de la llave Allen de 3 mm y aprieta los tornillos M4x12 en ambos lados.
- ⓘ Aprieta los tornillos hasta que lleguen a la superficie de la placa metálica y, a continuación, detente. El apriete final lo haremos más tarde utilizando el indicador de par de apriete.

⚠ Ten cuidado con la llave Allen de 3 mm, puedes rayar el marco.

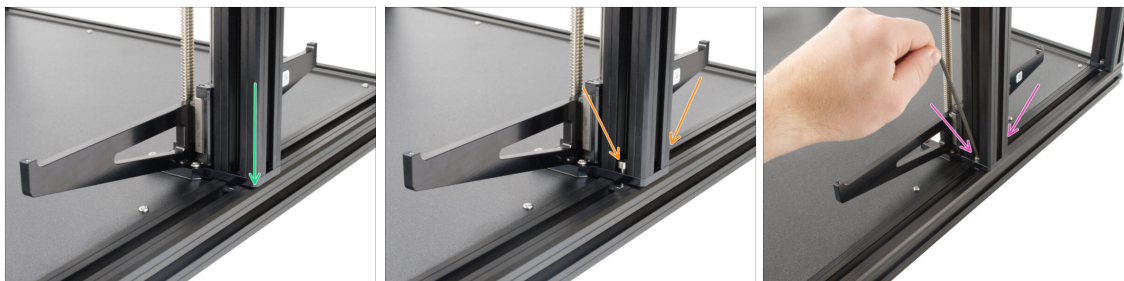
PASO 10 Montaje eje z giratorio



 **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**

- Gira la base, de modo que el lado derecho (sin pegatina de seguridad) queda orientado hacia ti.
- Ahora, vamos a instalar el eje Z giratorio en la abertura en el lado derecho.
- Alinea el segundo inserto de perfil con la abertura.
-  **ATENCIÓN:** Presta mucha atención a la ubicación correcta del eje Z. El eje Z giratorio debe utilizarse en el lado derecho (el soporte del lecho térmico debe girar y debe tener un solo tornillo).
- Pase el cable del motor giratorio del eje Z por la abertura de la base.

PASO 11 Fijando el eje Z giratorio



⚠ ¡Ten cuidado de no atrapar los cables!

➤ Inserta con cuidado el eje Z giratorio en el bastidor base. El motor debe encajar perfectamente en la abertura y el pasador de la extrusión debe encajar en el inserto del perfil.

⚠ Comprueba que el eje Z giratorio está en el lado derecho de la base.

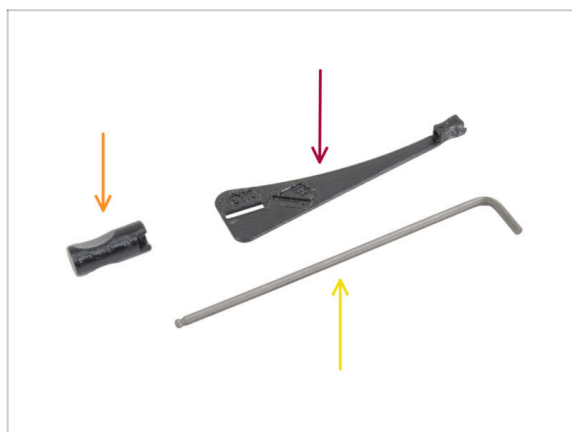
➤ Inserta dos tornillos M4x12, uno desde los lados opuestos de la extrusión.

⚠ Ten cuidado con la llave Allen de 3 mm, puedes rayar el marco.

ⓘ Aprieta los tornillos hasta que lleguen a la superficie de la placa metálica y, a continuación, detén. El apriete final lo haremos más tarde utilizando el indicador de par de apriete.

➤ Utiliza el lado más largo de la llave Allen de 3 mm y aprieta los tornillos M4x12 en ambos lados.

PASO 12 Indicador de apriete: preparación de las piezas



⬢ Para los siguientes pasos, por favor prepara:

➤ Torque-indicator (1x)

➤ Allen-key-handle (1x)

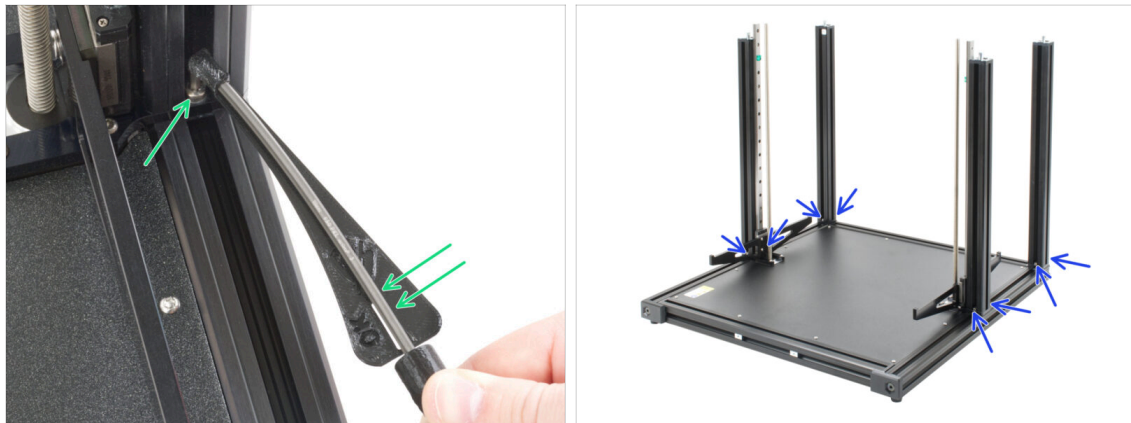
➤ Llave Allen de 3mm *usa la que ya tienes preparada*

PASO 13 Ensamblando el Indicador de apriete



- Inserta la llave Allen de 3 mm en el indicador de par de apriete.
- Coloca el mango de la llave Allen desde el otro lado.
- El indicador de par montado tiene este aspecto.

PASO 14 Apretado final con el indicador de apriete



- ⚠ **Atención: ¡No aprietes excesivamente los tornillos por encima de la escala indicadora del par de apriete!**
- Aprieta el tornillo hasta que llegue a la línea "OK" y la llave Allen de 3 mm esté ligeramente doblada.
- Procede del mismo modo con los ocho tornillos M4x12 insertados en los perfiles.
- ⓘ No tires el indicador de par, lo necesitarás en el próximo capítulo.

PASO 15 Momento Haribo!



⚠ Con cuidado y sin hacer ruido abre la bolsa con los caramelos Haribo. ¡Un alto nivel de ruido podría atraer a los depredadores cercanos!

🟢 Coge un osito de gominola. ¡He dicho solo uno!

📄 ¿Sabías que los ositos de gominola fueron creados por primera vez por un fabricante de caramelos alemán llamado Hans Riegel en la década de 1920?

PASO 16 xLCD: preparación de piezas



📄 A partir de septiembre de 2024, podrá recibir un nuevo xLCD moldeado por inyección.

🟢 Para los siguientes pasos, por favor prepara:

🟡 Conjunto del xLCD moldeado por inyección (1x)

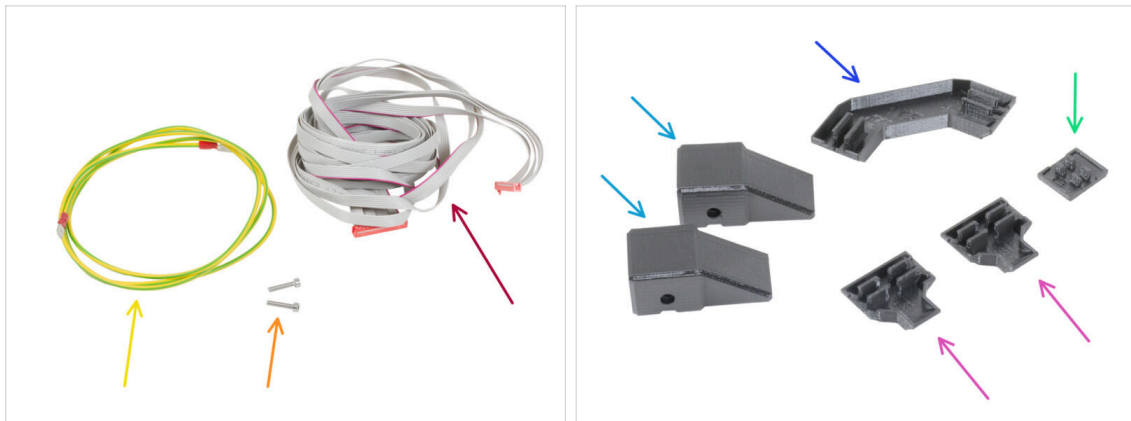
🟡 Tornillo M3x10 (2x)

🟢 Older versions:

🟢 Printed xLCD assembly (1x)

🟢 M3x16 screw (2x)

PASO 17 Cubiertas cables xLCD: preparación de las piezas



i Para los siguientes pasos, por favor prepara:

- Cable xLCD PE (1x)
- Cable xLCD (1x)
- Tornillo M3x10 (2x)
- Frame-rear-cover (2x)
- Frame-corner-cable-cover (1x)
- Z-motor-cable-bottom-cover(2x)
- xLCD-cable-bottom-holder (1x)

i La lista continúa en el siguiente paso...

PASO 18 Cubiertas extrusión: preparación de las piezas



■ Apila todas las cubiertas de extrusión de plástico en una zona limpia vacía. Ordénalas por longitud, como en la imagen. Para los siguientes pasos, prepara:

- Cubierta extrusión 172 mm (1x)
- Cubierta extrusión 182 mm (1x)
- Cubierta extrusión 243 mm (2x)

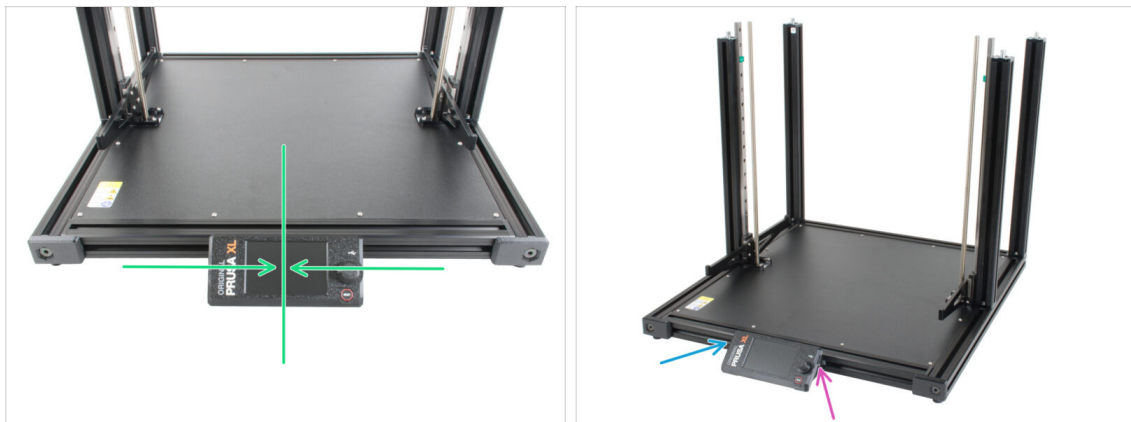
i Consejo: Para medir las tapas de extrusión, utiliza la cheatsheet de papel incluida.

PASO 19 Montando el xLCD



- Localiza las tuercas M3nEs en la extrusión de la base delantera y coloca el conjunto del xLCD delante de ella.
- Inserta el tornillo M3x10 (antiguo: M3x16) en el soporte xLCD derecho.
- ⚠ **No aprietes completamente los tornillos, unas vueltas son suficientes por ahora.**
- Utiliza la llave Allen de 2.5mm para apretar el tornillo M3x16 en la tuerca M3nEs del marco.
- Inserta el segundo tornillo M3x10 (antiguo: M3x16) desde el lado izquierdo y apriétalo, pero sin pasarte. Más adelante ajustaremos la posición correcta del conjunto del xLCD.

PASO 20 Alineando la xLCD



- ⚠ **Se recomienda alinear el xLCD al centro o puede ir ligeramente hacia el lado derecho. Mover el xLCD hacia la izquierda no es recomendable ya que los cables no serán lo suficientemente largos.**
- Alinea el xLCD aproximadamente con el centro de la base.
- Aprieta el tornillo M3x10 (antiguo: M3x16) izquierdo con la llave Allen de 2.5mm.
- Aprieta el tornillo M3x10 (antiguo: M3x16) derecho con la llave Allen de 2.5mm.

PASO 21 Versiones del montaje del xLCD



⚠ Echa un vistazo al xLCD, hay dos variantes:

🔴 Versión A: conector en la parte inferior derecha

🔵 Versión B: faston en la izquierda superior

📘 El xLCD moldeado por inyección es la versión B.

PASO 22 Versión A: Instalando el cable PE del xLCD



🔴 Gira la impresora hacia la izquierda de modo que la parte inferior de la base esté mirando hacia ti.

📘 Se recomienda colocar una almohadilla de cartón bajo el lateral de la base para proteger el banco de trabajo y el bastidor de arañazos.

🟢 Observa detenidamente la parte posterior del conjunto xLCD y localice el PE Faston en la placa xLCD. Desliza el conector del cable PE hasta el final en el PE Faston.

📘 Es posible que tu versión del conector PE se encuentre en la parte superior del xLCD. Desliza el conector del cable PE hasta el final en el faston PE. La función es la misma. Puedes continuar con el manual.

PASO 23 Versión B: Instalando el cable PE del xLCD



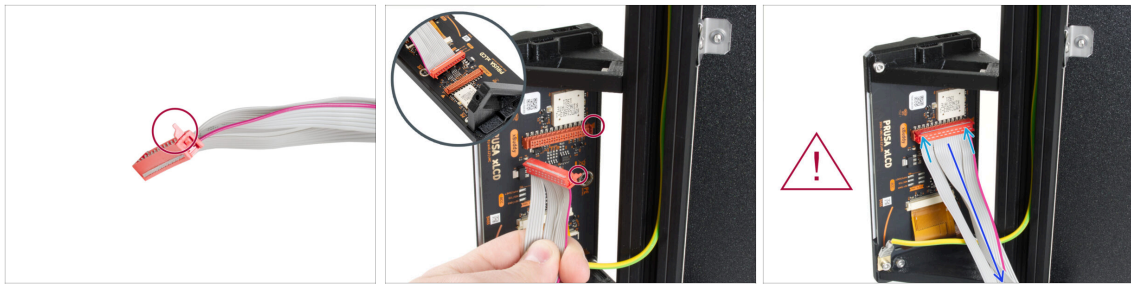
- Gira la impresora hacia la izquierda de modo que la parte inferior de la base esté mirando hacia ti.
- ① Se recomienda colocar una almohadilla de cartón bajo el lateral de la base para proteger el banco de trabajo y el bastidor de arañazos.
- Observa detenidamente la parte posterior del conjunto xLCD y localice el PE Faston en la placa xLCD.
- Desliza el conector del cable PE hasta el final en el Faston PE.

PASO 24 Gestión cable PE xLCD



- Introduce el cable PE en el marco.
- Guía el cable de PE a través de la extrusión. El cable de PE no debe estirarse, esto es importante para los siguientes pasos.

PASO 25 Guiado del cable xLCD



- ⚠ El conector del cable xLCD tiene un pestillo de bloqueo que tiene que mirar hacia el triángulo rojo que hay cerca del conector xLCD.
- 🔵 Conecta el cable xLCD a la ranura de la placa xLCD.
- 🟡 Asegúrate de que el cable no esté retorcido.
- ⚠ Make sure the xLCD cable is connected in the same orientation as seen in the picture. Otherwise, your display won't work!

PASO 26 Guiado de los cables



- ⚠ Asegúrate de que el cable del xLCD no esté retorcido.
- 🟡 Inserta el cable xLCD en el marco, copia la línea del cable PE y cubre el cable PE.
- 🔵 Guía todos los cables xLCD lo más cerca posible de la esquina.
- 📄 Una vez en la esquina, voltea los cables a lo largo del borde superior. Mira la imagen.
- 🟡 Inserta el xLCD-cable-bottom-holder en el marco.

PASO 27 Guiado de los cables



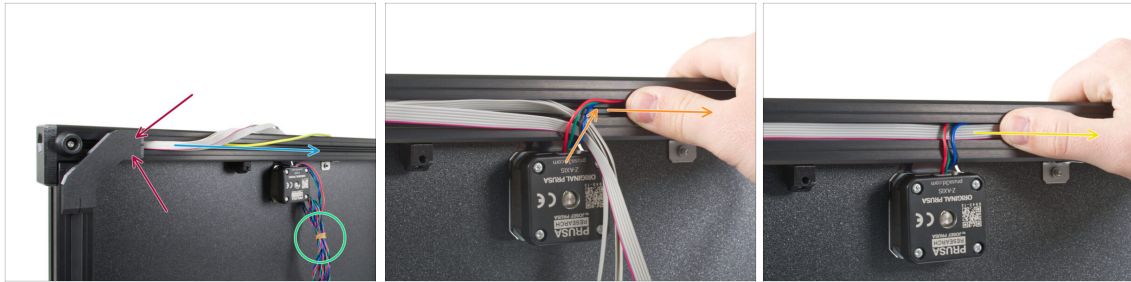
- Inserta el cable xLCD hasta el fondo del marco para crear un hueco para el frame-corner-cover.
- ⚠ **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**
- Introduce suavemente el xLCD-cable-bottom-cover en el marco vertical.
- ⚠ El xLCD-cable-bottom-cover debe estar alineada con el marco horizontal. **No insertes la cubierta de plástico en el marco horizontal.**
- Inserta la cubierta de la extrusión 172mm al marco y empújala hasta el xLCD-cable-bottom-cover.
- Inserta completamente la cubierta de la extrusión de 172 mm en el marco.

PASO 28 Guiado de los cables



- ⚠ **¡Te cuidado de no pellizcar los cables!**
- Empuja la xLCD-cable-bottom-holder en la LCD-cable-bottom-cover.
- Toma los cables xLCD y PE y empújalos suavemente hacia arriba.
- ⓘ Asegúrate de que el bucle del cable no sea demasiado grande.

PASO 29 Inserción horizontal de cables



⚠ ¡Ten cuidado de no atrapar los cables!

- ➡ Presione la xLCD-cable-bottom-cover en la extrusión.
- ➡ Guía el xLCD y los cables de PE a través de la extrusión.
- ➡ Retira la goma elástica del cable.
- ➡ Inserta el cable del motor Z en la extrusión.
- ➡ Guía los cables juntos a través de la extrusión, como en la imagen.

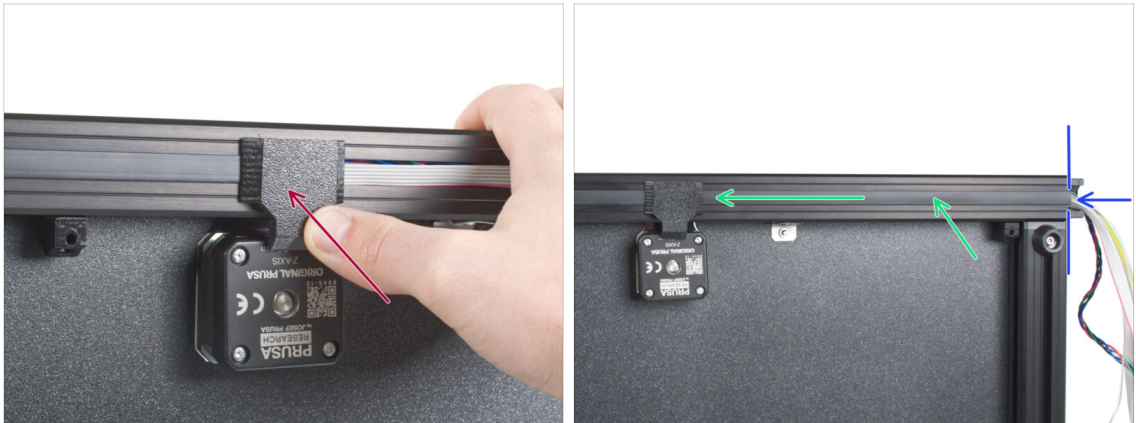
PASO 30 Cubierta de la esquina del marco



⚠ ¡Ten cuidado de no atrapar los cables!

- ➡ Inserta la cubierta de la extrusión de 182mm en la extrusión.
- ➡ Empuja la cubierta de extrusión hacia el lado izquierdo.
- ➡ Inserta completamente la cubierta de extrusión de 182 mm justo al lado de la cubierta del marco angular.

PASO 31 Insertando la Z-motor-cable-bottom-cover



 **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**

-  Empuja el Z-motor-cable-bottom-cover en la estructura.
-  Inserta la cubierta de la extrusión de 243mm. Empújala y deslízala hacia la izquierda.
-  La cubierta de la extrusión debe estar alineada con el extremo de la extrusión.

PASO 32 Preparando los cables para la cubierta trasera



-  Dobra suavemente los cables por la esquina e introdúcelos en la extrusión. Empieza con el cable del motor Z y continúa con los cables xLCD y PE. Dobra suavemente el cable xLCD sobre la esquina e insértalo en la extrusión.

 **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**

-  Coloca la frame-rear-cover en la impresora. Asegúrate de que encaja perfectamente en las extrusiones.
-  Fíjalo con el tornillo M3x10.

PASO 33 Insertando el segundo cable del motor



- Gira la impresora de forma que el segundo motor quede en la parte superior.
- ① Se recomienda colocar una almohadilla de cartón bajo el lateral de la base para proteger el banco de trabajo y el bastidor de arañazos.
- Retira la goma elástica del cable.
- Inserta el cable del motor en la extrusión. Asegúrate primero de que va perpendicular del motor a la extrusión.
- Inserta la cubierta de la extrusión de 243mm. Empújala y deslízala hacia la derecha.
- Empuja el Z-motor-cable-bottom-cover en la estructura.
- ⚠ Ten en cuenta la dirección correcta. **El cable del motor guía la parte posterior de la impresora (no a la pantalla xLCD).**

PASO 34 Insertando la Z-motor-cable-bottom-cover



- ⚠ **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**
- Dobra suavemente el cable sobre la esquina y guíelo a través de la extrusión.
- Coloca la frame-rear-cover en el marco. Asegúrate de que encaja perfectamente en las extrusiones.
- Fíjalo con el tornillo M3x10.
- Coloca la impresora de lado, con la parte trasera mirando hacia ti. Seguiremos trabajando en esta parte de la impresora en el próximo capítulo.

PASO 35 Momento Haribo!



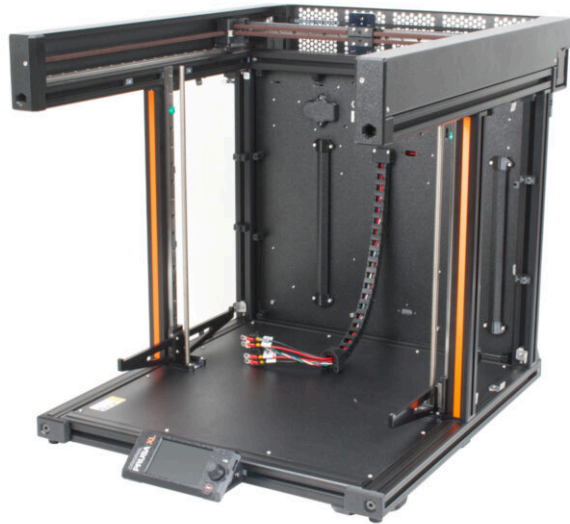
- Come de uno a cinco ositos de gominola.
- ❗ **¿Sabías que** los ositos de gominola originales se inspiraron en los osos bailarines de Europa, y Riegel los bautizó como "Gummibärchen", que significa "ositos de goma" en alemán?

PASO 36 ¡Bien hecho!

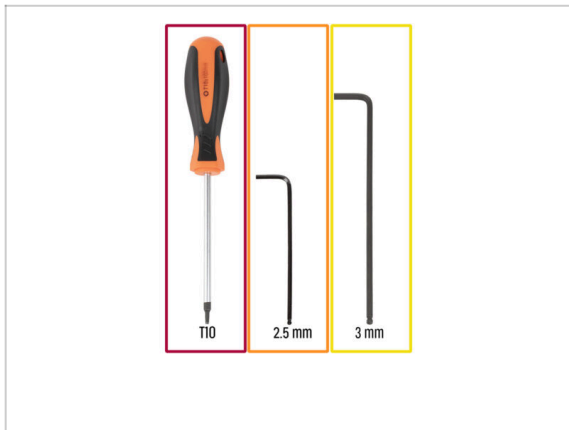


- ❗ La foto es sólo para fines informativos, mantén la impresora en su lado para el próximo capítulo.
- **¡Gran trabajo!** ¡Has terminado con éxito la base de tu XL!
- Pasa al siguiente capítulo **3. Core XY y Montaje trasero.**

3. Montaje CoreXY y parte trasera



PASO 1 Herramientas necesarias para este capítulo



● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

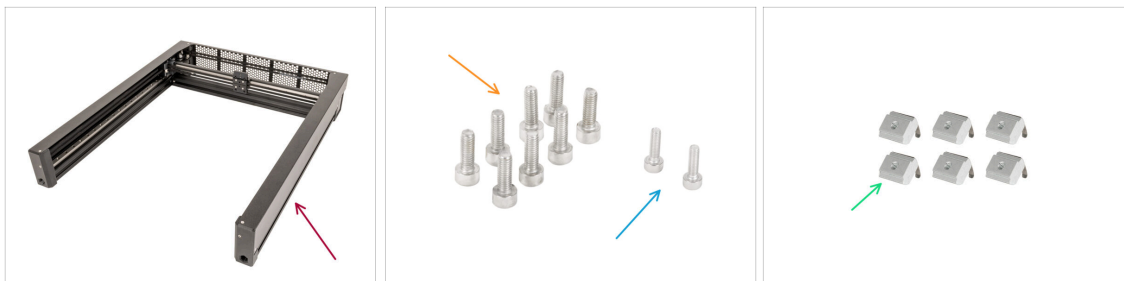
- Destornillador T10
- Llave Allen de 2.5mm
- Llave Allen de 3 mm

PASO 2 Desmontaje del Indicador de apriete



- ① Para los siguientes pasos, necesitamos una llave Allen de 3 mm sin el indicador de par de apriete.
- Coge el indicador de par montado.
- Extrae el asa de plástico.
- Extrae la llave Allen de 3 mm del indicador de par.
- ① Guarda el indicador impreso en 3D para un uso posterior.

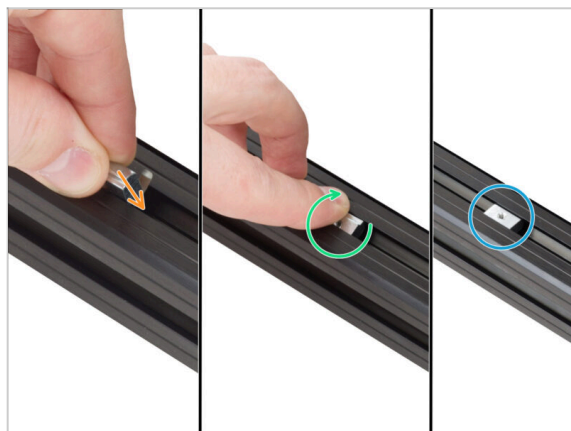
PASO 3 Instalación del conjunto CoreXY: preparación de las piezas



■ Para los siguientes pasos, por favor prepara:

- Conjunto CoreXY (1x)
- Tornillo M4x12 (8x)
- Tornillo M3x10 (2x)
- Tuerca M3nEs (6x)

PASO 4 How to insert the M3nEs nuts



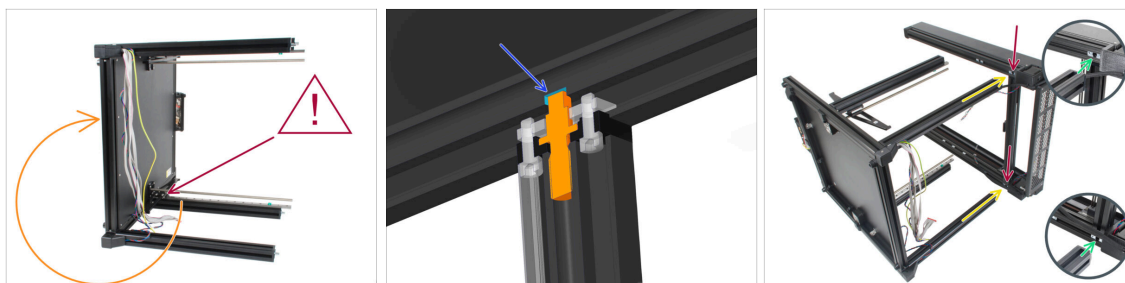
- Insert the nut all the way into the extrusion from the top. See the orientation of the spring (the metal sheet on the nut).
- Con el dedo, gira la tuerca y alinéala con la extrusión. Los muelles de la tuerca deben estar orientados hacia abajo.
- The M3nEs nut is installed.

PASO 5 Conjunto CoreXY



- Mide aproximadamente 23 cm (9") desde la extrusión derecha.
- Inserta tres tuercas M3nEs en la extrusión izquierda.
- Inserta tres tuercas M3nEs en la extrusión derecha.

PASO 6 Instalación del conjunto CoreXY



⚠ Double-check that the Z-axis fixed and rotary assemblies are in the correct positions. In the picture, the Z-axis is fixed at the bottom, which is correct. Check your printer!

🟡 **¿Eres diestro o zurdo?** La impresora ya debería estar colocada sobre su lado izquierdo desde el capítulo anterior. Si eres zurdo gírala con cuidado sobre el lado derecho opuesto (ver imagen). Vamos a colocar la parte superior del CoreXY y apretar los tornillos para interconectar ambas partes. Las instrucciones son las mismas, **elige el lado que más te convenga para apretar los tornillos**.

📌 Se recomienda colocar una almohadilla de cartón bajo el lateral de la base para proteger el banco de trabajo y el bastidor de arañazos.

- 🔵 Hay un agujero en la extrusión en el que tiene que encajar el pin.
- 🔴 Mueve el inserto del perfil trasero dentro de cada extrusión del CoreXY hacia la parte trasera del conjunto.
- ⬛ Desliza los insertos restantes aproximadamente hasta la mitad. La posición exacta se tratará más adelante.
- 🟡 Gira el CoreXY sobre su lado más largo y colócalo cerca de la parte superior de las cuatro extrusiones de la base.
- 🟢 Los insertos del perfil trasero deben estar orientados hacia las extrusiones traseras. No empujes el CoreXY hasta el fondo hasta que se te indique.

PASO 7 Instalación del conjunto CoreXY



⚠ Ten cuidado al fijar las extrusiones y CoreXY, evita rayarlas.

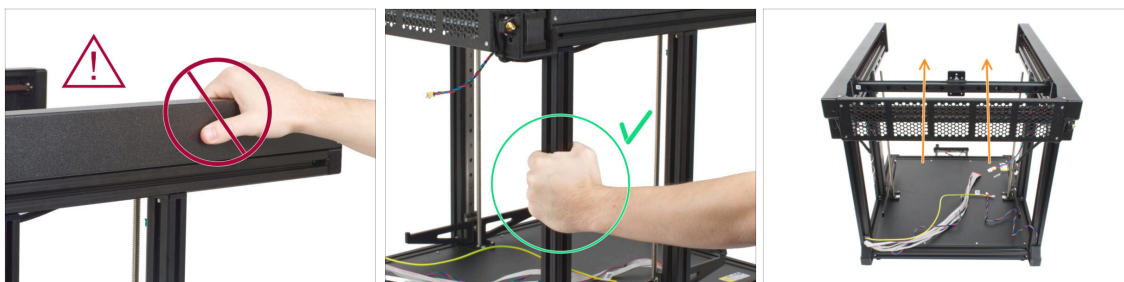
- 🔴 En primer lugar, desliza el conjunto CoreXY en ambas extrusiones traseras.
- 🟡 Alinea los insertos de perfil restantes con ambas extrusiones del eje Z.
- 🟢 Desliza el CoreXY en ambas extrusiones del eje Z.

PASO 8 Asegurando el sistema CoreXY



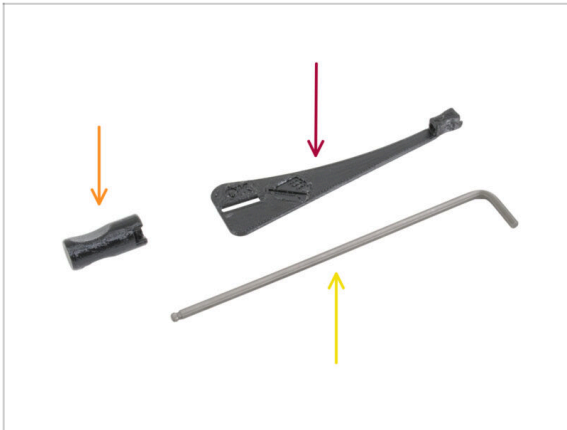
- Inserta los tornillos M4x12 en ambos agujeros. Igual que hiciste con la base.
- ⚠ **Procede con cuidado con la llave Allen de 3mm, evita rayar el marco.**
- ⓘ Es posible que haya un pequeño espacio entre las piezas, lo solucionaremos en el siguiente paso.
- Aprieta los tornillos hasta que lleguen a la placa metálica y, a continuación, detén. El apriete final lo haremos más tarde utilizando el indicador de par de apriete.
- Repite este procedimiento en las tres extrusiones restantes.

PASO 9 Manipulación con la impresora



- ⚠ **Nunca manipules la impresora utilizando los lados metálicos superiores. Puedes dañar las luces LED ocultas en el interior.**
- Manipula la base utilizando las extrusiones.
- Vuelve a girar la base sobre sus pies (el Core XY está hacia arriba).

PASO 10 Indicador de apriete: preparación de las piezas



■ Para los siguientes pasos, por favor prepara:

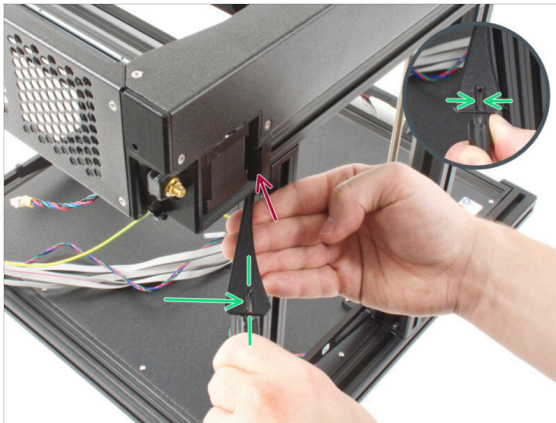
- Torque-indicator (1x)
- Allen-key-handle (1x)
- Llave Allen de 3mm *usa la que ya tienes preparada*

PASO 11 Ensamblando el Indicador de apriete



- Inserta la llave Allen de 3 mm en el indicador de par de apriete.
- Coloca el mango de la llave Allen desde el otro lado.
- El indicador de par montado tiene este aspecto.

PASO 12 Asegurando el sistema CoreXY



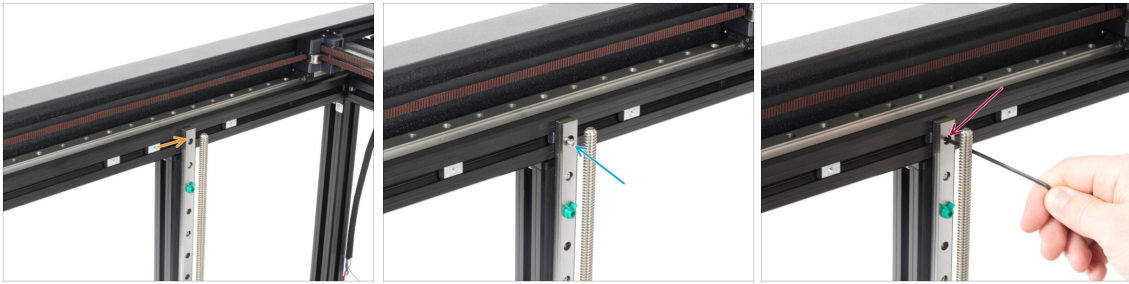
- Prepara la llave Allen de 3 mm con el indicador de par de apriete.
- Inserta el lado más corto de la llave Allen de 3 mm en el tornillo que fija el conjunto del CoreXY.
- Aprieta el tornillo hasta que llegue a la línea "OK" y la llave Allen de 3 mm esté ligeramente doblada.
- Repite este procedimiento en todos los tornillos M4x12 insertados en las extrusiones del eje Z.

PASO 13 Momento Haribo!



- Coge un osito de gominola.
- ① **¿Sabías que** los ositos de gominola se vendían inicialmente como novedad y ganaron popularidad en Alemania antes de extenderse a otros países?

PASO 14 Fijando la guía lineal izquierda



- En el lado izquierdo del CoreXY, hay tres tuercas M3nEs en la extrusión. Desliza la tuerca M3nEs central por detrás del raíl lineal. Alinea su orificio con el orificio de la guía lineal.

 **Comprueba que ha utilizado la tuerca central.**

- Inserta el tornillo M3x10 en el orificio superior.
- Aprieta el tornillo M3x10 con una llave Allen de 2.5mm.

PASO 15 Asegurando la guía lineal derecha

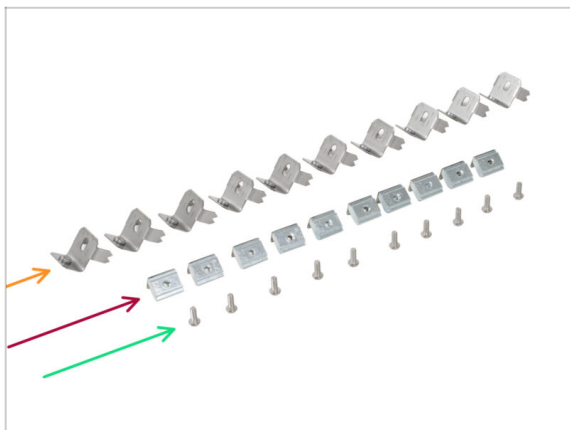


- En el lado derecho del CoreXY hay tres tuercas M3nEs en la extrusión. Desliza la tuerca central por detrás del raíl lineal. Alinea su orificio con el orificio de la guía lineal.

 **Comprueba que ha utilizado la tuerca central.**

- Inserta el tornillo M3x10 en el orificio superior.
- Aprieta el tornillo M3x10 con una llave Allen de 2.5mm.

PASO 16 Conectores de puesta a tierra: preparación de piezas



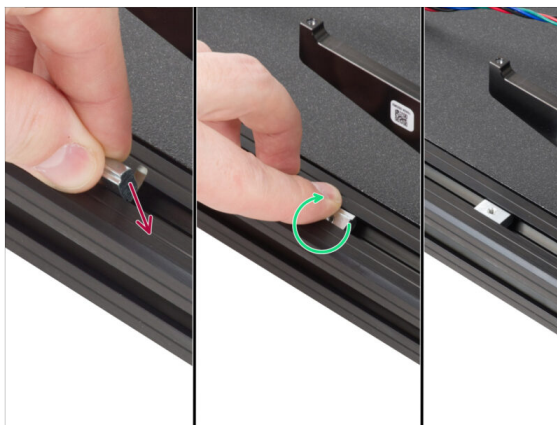
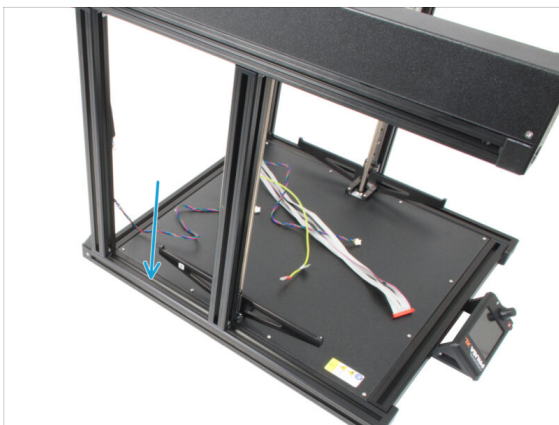
● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

● Earthing-connector (10x)

● Tuerca M3nEs (10x)

● Tornillo M3x8rT (10x)

PASO 17 Inserción de las tuercas M3nEs en las extrusiones



- ① Gira la impresora de modo que el lado izquierdo quede orientado hacia ti. Utiliza la pegatina de seguridad como guía.
- Concéntrate en la mitad izquierda de la base de extrusión, donde instalaremos la tuerca M3nEs:
 - Inserta la tuerca hasta el fondo **en la extrusión desde la parte superior**. Observa la orientación del muelle (la chapa sobre la tuerca).
 - Con el dedo, gira la tuerca y alinéala con la extrusión. Los muelles de la tuerca deben estar orientados hacia abajo.
- ① La posición exacta de la tuerca se ajustará más adelante. Por ahora, deslízala aproximadamente hasta el centro de la extrusión.

PASO 18 Conexión a tierra del marco



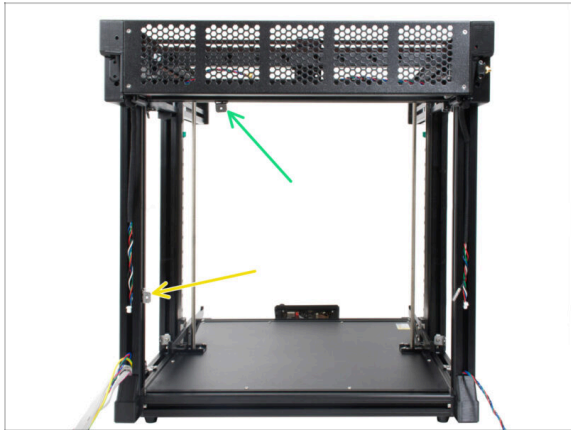
- Asegúrate de que la tuerca M3nEs está hacia arriba como en la imagen.
 - Coloca el conector de puesta a tierra en la tuerca M3nEs. La parte vertical debe estar orientada hacia fuera de la impresora.
 - Inserta el tornillo M3x8rT y fija ambas piezas con un destornillador T10.
- ⚠ **No aprietes el tornillo completamente**, es posible que tengamos que ajustar la posición del conector de toma de tierra en la extrusión más adelante. 4-5 vueltas son suficientes.

PASO 19 Conexión a tierra de los laterales



- ① Repite el mismo procedimiento para instalar los Earthing-connectors a las extrusiones superiores y laterales.
- Comienza insertando las tuercas M3nEs en ambas extrusiones verticales del lado izquierdo. Aproximadamente a 2 cm de la extrusión inferior.
- Continúa insertando la tuerca M3nEs en la extrusión del lado superior. Muévela hasta aproximadamente el centro de la extrusión.
- Ahora coloca el conector de puesta a tierra en la tuerca M3nEs. La parte vertical debe estar orientada hacia fuera de la impresora.
- Procede del mismo modo con las extrusiones del lado derecho del marco.
- ① La posición exacta de cada tuerca se ajustará más adelante.
- ⚠ **Asegúrate de que todos los conectores están orientados hacia fuera de la impresora como en la imagen.**
- ① No aprietes el tornillo con fuerza, ya que más adelante podría ser necesario ajustar la posición del conector de toma de tierra en la extrusión. 4-5 vueltas son suficientes.

PASO 20 Conexión a tierra del panel trasero



- i** Gira la parte trasera de la impresora hacia ti. Repite el proceso de inserción de las tuercas M3nEs, los conectores de toma de tierra y los tornillos M3x8rT descrito en los pasos anteriores.
- Inserta la tuerca M3nEs en la extrusión vertical del lado izquierdo. Aproximadamente a 6 cm de la extrusión inferior.
- Continúa insertando la tuerca M3nEs en la extrusión del lado superior. Muévela hasta aproximadamente el tercio inicial desde la izquierda.
- ⚠** **Asegúrate de que todos los conectores están orientados hacia fuera de la impresora como en la imagen.**
- i** No aprietes el tornillo con fuerza, ya que más adelante podría ser necesario ajustar la posición del conector de toma de tierra en la extrusión. 4-5 vueltas son suficientes.

PASO 21 Cover-clips: preparación de las piezas



- Para los siguientes pasos, por favor prepara:

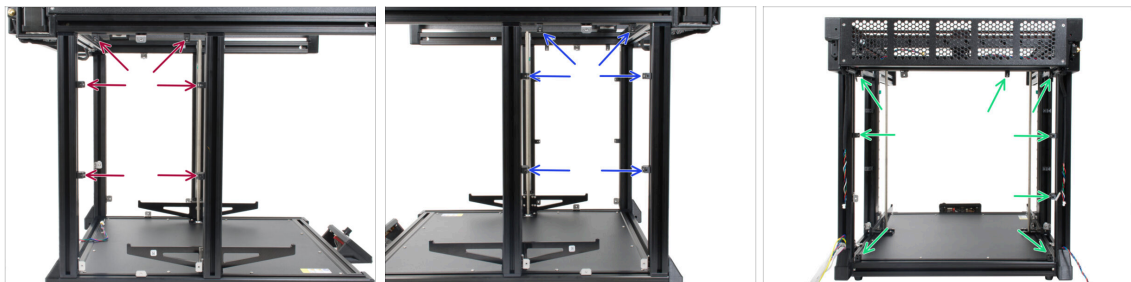
■ Cover-clip (20x)

PASO 22 Colocando los cover-clips



- ❗ En este paso se explica cómo insertar y bloquear el cover-clip. La posición exacta de cada clip se describirá en los pasos siguientes.
- ❗ Utiliza la extrusión que tengas más cerca.
- 🔴 Sujeta el clip de forma que su lado más largo quede alineado verticalmente. A continuación, inserta el cubreclips en la extrusión.
- 🟢 Una vez que el clip esté en la extrusión, gíralo 90 grados. Ambas direcciones están bien, el clip es simétrica
- 🔵 Ahora, la cover-clip está asegurada.
- ❗ Ten en cuenta que, debido a las tolerancias, es posible que el clip no se mantenga en su sitio. Esto está bien, su propósito principal es resistir ser tirado/empujado y será seguro en su lugar con un tornillo.

PASO 23 Colocando los cover-clips



- 🔴 Inserta los cover-clips en los lugares, usa las imágenes como referencia:
 - 🔴 6x en el lado izquierdo
 - 🔵 6x en el lado derecho
 - 🟢 8x en la parte trasera
- ❗ La posición final de cada cover-clip se ajustará más adelante.

PASO 24 Panel trasero XL: preparación de las piezas



■ Para los siguientes pasos, por favor prepara:

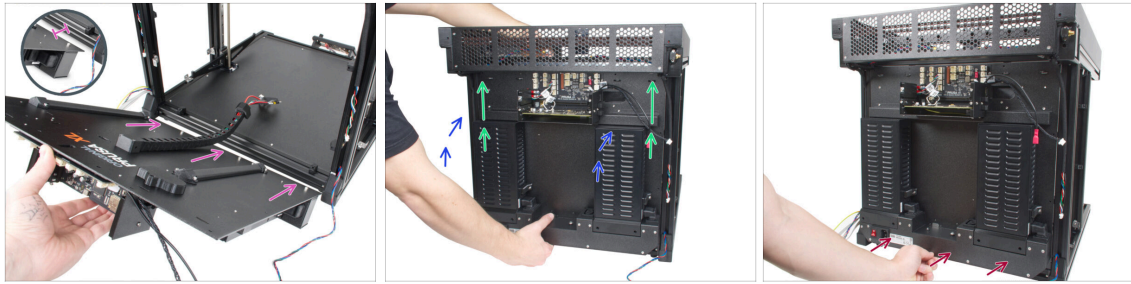
- Panel trasero XL (1x)
- Cubierta extrusión 354 mm (2x)
- Tornillo M3x8rT (10x)

PASO 25 Extracción de la carcasa de la electrónica



- ① Para poder enchufar los cables, tenemos que abrir la caja con la electrónica. **¡No tires las fundas ni los tornillos!**
- Afloja ligeramente los cuatro tornillos de la tapa de la caja de la XL Buddy. No es necesario quitarlos del todo. Desliza la tapa hacia arriba y retírala.
- Suelta y retira los cuatro tornillos M3x5rT de la cubierta superior de cables.
- Quita toda la tapa.
- ① Coloca ambas cubiertas en un lugar seguro, las volveremos a colocar pronto.

PASO 26 Colocando el panel trasero XL



- ⚠ **¡Sujeta el panel trasero XL con la mano durante el montaje! No está fijado con ningún tornillo.**
- 🟡 Para facilitar el montaje, coloca el borde inferior del panel trasero XL aproximadamente 2 cm por detrás de la extrusión trasera inferior de la base de la impresora.
- 🟢 Gira (cierra) el panel trasero XL hacia la parte trasera de la impresora. **Asegúrate de que no hay ningún cable en el camino.**
- ⚠ **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**
- 🟢 Desliza con cuidado el panel trasero XL hacia arriba hasta que se detenga en los topes superiores.
- 🟡 Continúa presionando el panel trasero inferior contra la extrusión inferior
- 🟢 Continúa en el siguiente paso.

PASO 27 Colocando el panel trasero XL



- ⚠ **¡Sujeta el panel trasero XL con la mano durante el montaje! Hasta que se fije con tornillos.**
- 🟡 Desde el interior de la impresora, alinea los conectores de toma de tierra con los orificios del panel posterior.
- 🟢 Si es necesario, afloja ligeramente el tornillo y ajusta el conector de puesta a tierra; a continuación, apriétalo.
- 🟡 Desde el exterior (parte trasera), inserta el tornillo M3x8rT y fija el panel trasero con un destornillador T10.

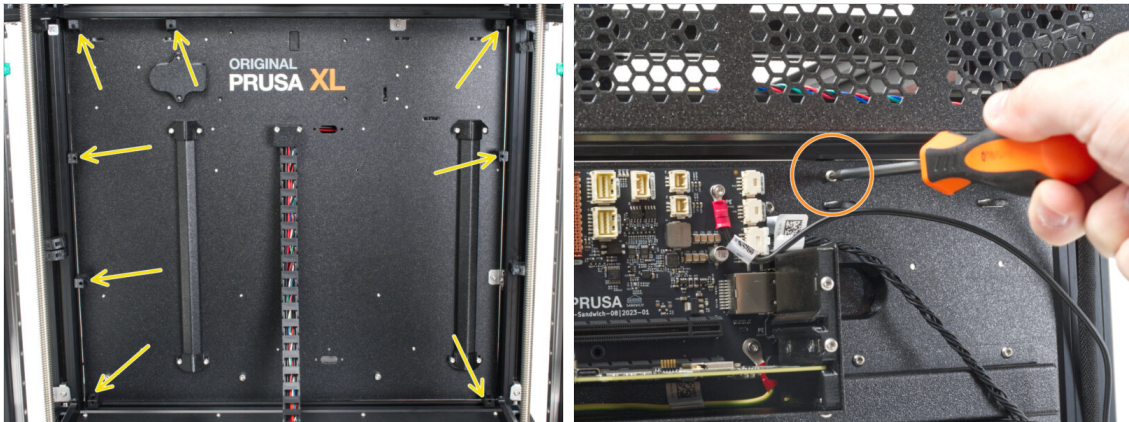
PASO 28 Instalando el panel trasero XL



⚠ ¡Sujeta el panel trasero XL con la mano durante el montaje! Hasta que se fije con tornillos.

- 🔴 Inserta el tornillo M3x8rT en el orificio y alinea el conector de puesta a tierra.
- 🔵 Aprieta bien el tornillo con el destornillador T10.
- 🟢 Aprieta el tornillo de la tuerca M3nEs para asegurar su posición.

PASO 29 Instalando el panel trasero XL



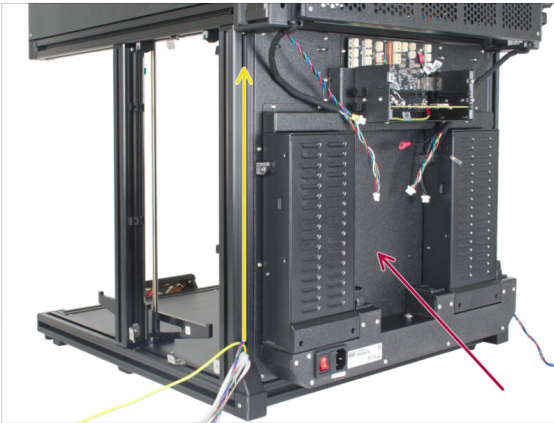
- 🟡 Dentro de la impresora: Alinea todos los clips de la cubierta con los orificios del panel posterior.
- 🟠 Fuera de la impresora (parte trasera): Fija los cover-clips con ocho tornillos M3x8rT utilizando un destornillador T10.

PASO 30 Momento Haribo!



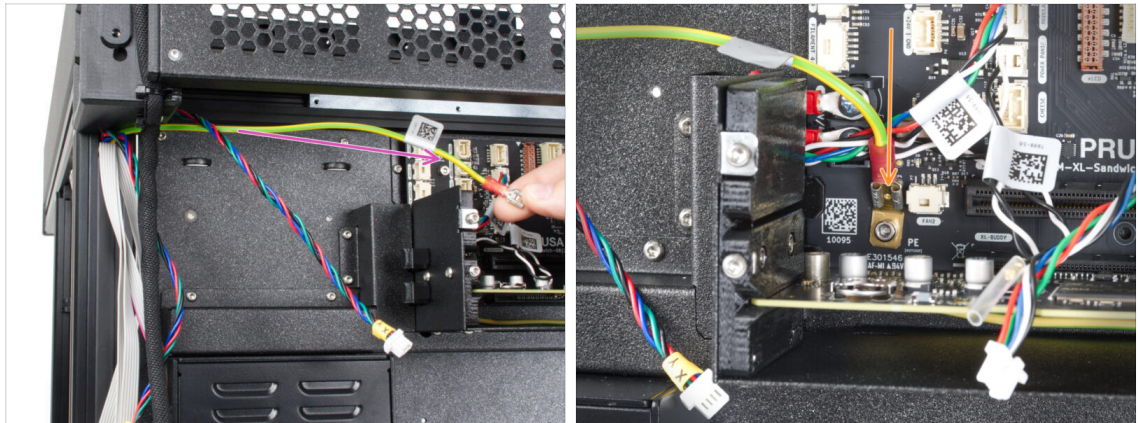
- ◆ Come un osito de gominola.
- ❗ **¿Sabías que** los ositos de gominola fueron uno de los primeros caramelos a base de gelatina que se fabricaron con forma de animales?

PASO 31 Trasera izquierda: gestión de cables



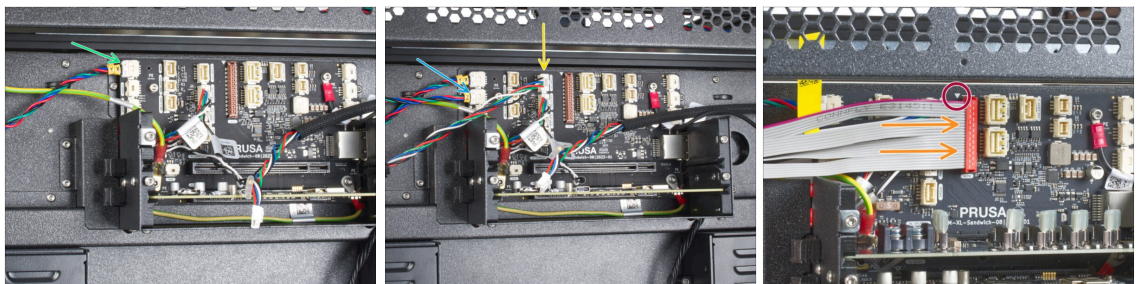
- ❗ En los siguientes pasos, nos centraremos en el enrutamiento y la conexión de todos los cables en la parte trasera.
- ◆ Gira la parte trasera de la impresora hacia ti.
- ◆ En el borde izquierdo, empieza desde abajo. Agarra el PE, el motor con los cables xLCD y empújalos suavemente hacia la extrusión.
- ◆ Asegura los cables con la cubierta de extrusión 354 mm.

PASO 32 Trasera izquierda: cable PE



- ◆ Coge el cable PE.
- ◆ Desliza (conecta) el cable PE a la conexión PE de la placa.

PASO 33 Trasera izquierda: conectando los cables



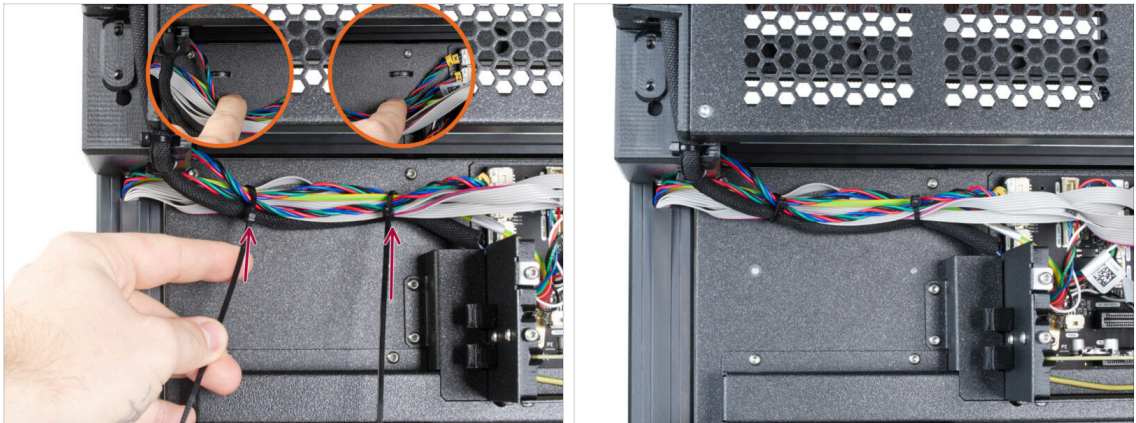
◆ **Conecta todos los cables desde el lado izquierdo en el siguiente orden:**

- ◆ Cable motor XY (etiqueta amarilla XY)
- ◆ Cable motor Z (etiqueta amarilla Z)
- ◆ Cable luz LED

⚠ El conector del cable xLCD tiene un pestillo de bloqueo que tiene que mirar hacia el triángulo que hay cerca del conector xLCD.

- ◆ Cable xLCD

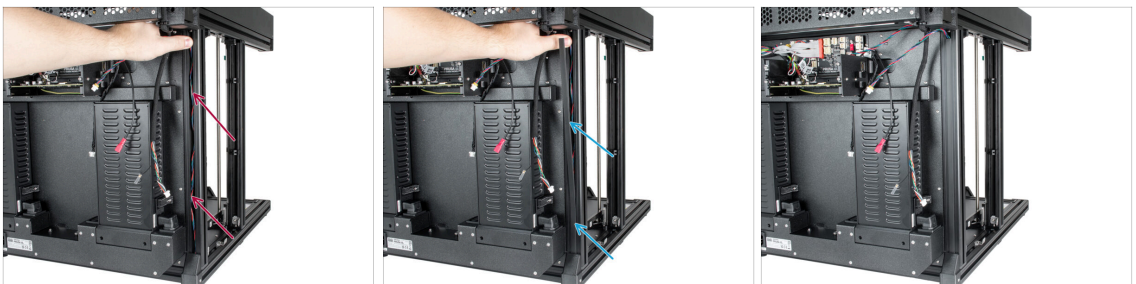
PASO 34 Trasera derecha: fijando los cables



⚠ ATENCIÓN: ¡No aprietes demasiado las bridas! De lo contrario, se corre el riesgo de dañar los cables.

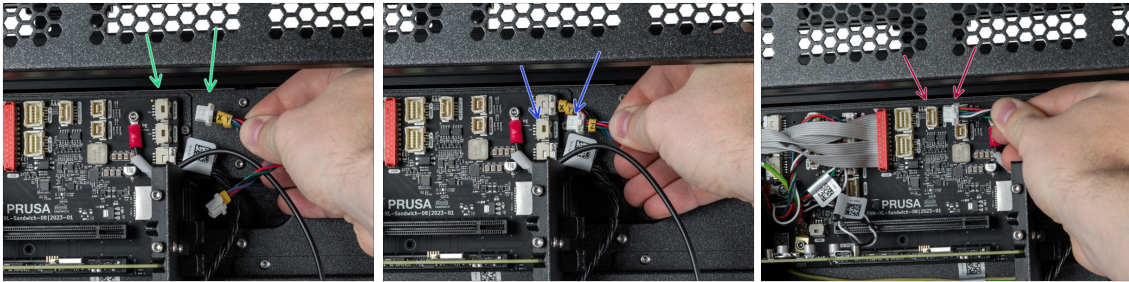
- 🟡 Debajo de los cables hay dos perforaciones en la chapa.
- 🔴 Inserta dos bridas a través de las perforaciones de la chapa para fijar los cables. **Apriétalas suavemente.**
- ⬛ Corta el sobrante de las bridas.
- 📄 El lado izquierdo está listo por ahora, vamos a centrarnos en el lado derecho.

PASO 35 Trasera derecha: gestión de cables



- 🔴 En el borde derecho, empieza desde abajo. Agarra el cable del motor y empújalo suavemente hacia la extrusión.
- 🔵 Asegura el cable con la cubierta de extrusión 354 mm.

PASO 36 Trasera derecha: conectando los cables



- Conecta todos los cables desde el lado derecho en el siguiente orden:

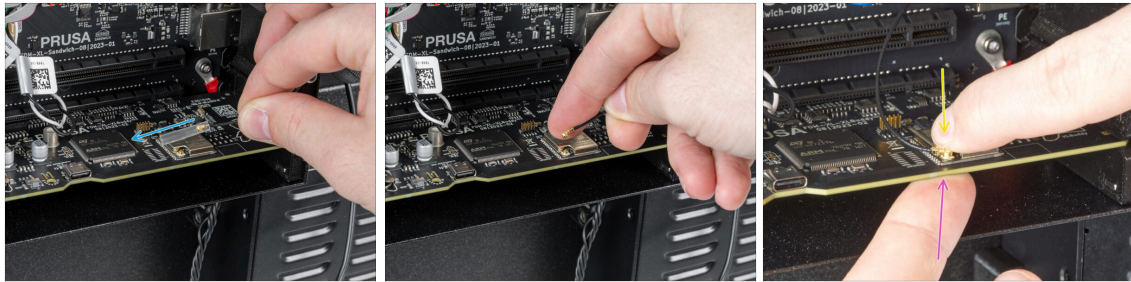
- Cable motor XY
- Cable motor Z
- Cable luces LED

PASO 37 Las versiones de antena Wi-fi



- Si tu impresora tiene el conector de antena en el lado derecho de la impresora (la parte posterior de la impresora está orientada hacia ti) -> la antena está conectada. **Por favor pasa al siguiente paso.**
- Si no es así, continúa en **Instalando la toma tierra del marco**

PASO 38 Versión A: Trasera derecha: conexión de la antena Wi-Fi

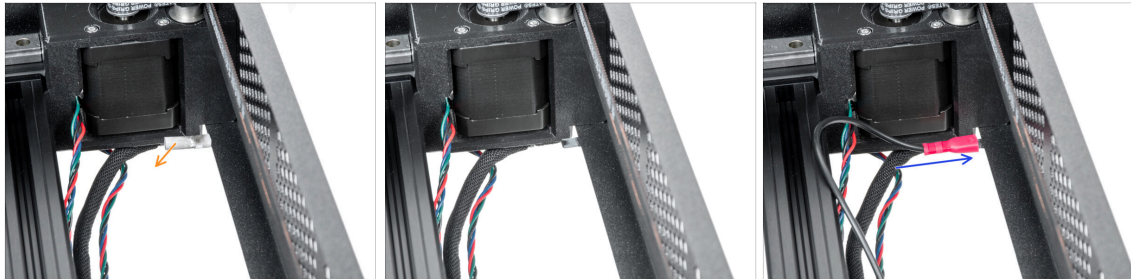


i Es posible que tengas otra versión del soporte de antena Wi-Fi (**no se encuentra el cable de la antena ahora**). Una nueva versión del soporte de antena está en **5. Montaje extrusor y accesorios**. **¡No instales todavía la antena!** Continúa con el manual.

⚠ ATENCIÓN: Ten mucho cuidado, el cable y el conector pueden dañarse si empleas una fuerza excesiva.

- Retira la cubierta del conector (tubo translúcido) del cable de la antena Wi-Fi.
- Conecta el conector del cable de la antena Wi-Fi a la placa xIBuddy.
- Sujeta la placa con el dedo para evitar que se doble.

PASO 39 Instalando la toma tierra del marco



- Mira desde arriba y en el borde posterior derecho retira la tapa de conexión a tierra del enchufe de conexión a tierra del conjunto del CoreXY.
- Conecta el cable PE al enchufe de toma de tierra del CoreXY.

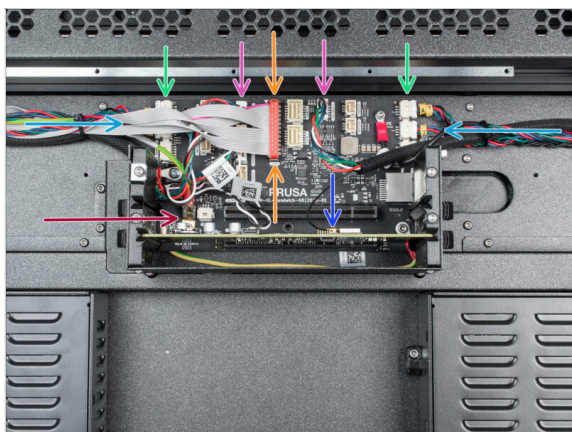
PASO 40 Trasera derecha: fijando los cables



⚠ ATENCIÓN: ¡No aprietes demasiado las bridas! De lo contrario, se corre el riesgo de dañar los cables.

- Inserta dos bridas a través de las perforaciones de la chapa para fijar los cables. **Apriétalas suavemente.**
- ⬛ Corta el sobrante de las bridas.

PASO 41 Visión general del cableado de la electrónica



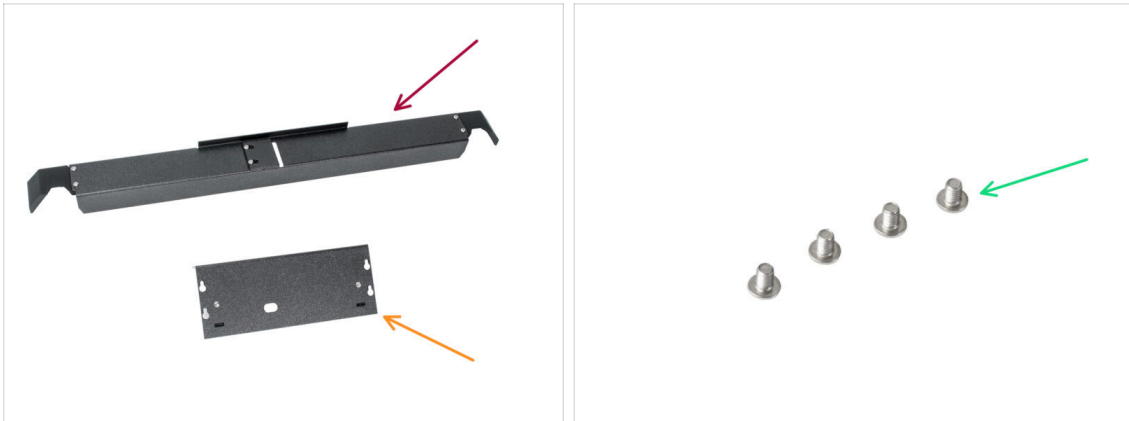
⚠ Antes de continuar con el siguiente paso, comprueba la conexión del cable según la imagen.

- Cable motor XY
- Cable motor Z
- Cable LED
- Cable xLCD
- Cable PE
- Cable antena Wi-Fi

i El nuevo **cable de antena Wi-Fi** se instalará más adelante en el **capítulo 5** de esta guía.

i El cable del sensor de filamento ya está conectado a la xBuddy por un lado. El otro lado está libre, lo conectaremos más tarde.

PASO 42 Preparación de las cubiertas de la electrónica trasera



■ Para los siguientes pasos, por favor prepara:

- Rear-cable-management-upper (1x)
- XL-buddy-box-cover (1x)
- Tornillo M3x5rT (4x)

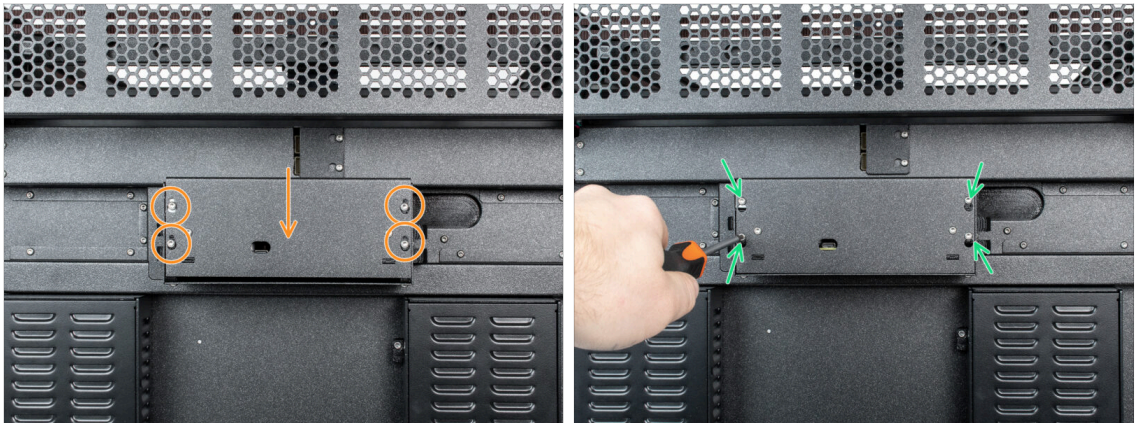
PASO 43 Cubierta trasera de la electrónica



⚠ **¡Ten cuidado de no atrapar los cables!**

- Coloca suavemente la Rear-cable-management-upper en la parte trasera.
- ¡Asegúrate de que ningún cable está pillado!
- Fíjalo con cuatro tornillos M3x5rT utilizando un destornillador T10.

PASO 44 Instalando la cubierta de la caja Buddy de la XL



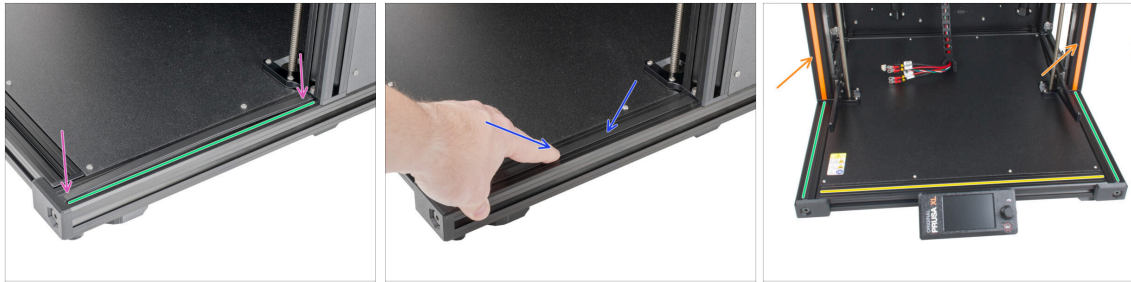
- Coloca la tapa de la caja Buddy de la XL en los tornillos de la caja electrónica. Y deslízala hacia abajo para fijarla en los tornillos.
- Aprieta los tornillos con un destornillador T10.

PASO 45 Instalando las cubiertas de extrusión: preparación de las piezas



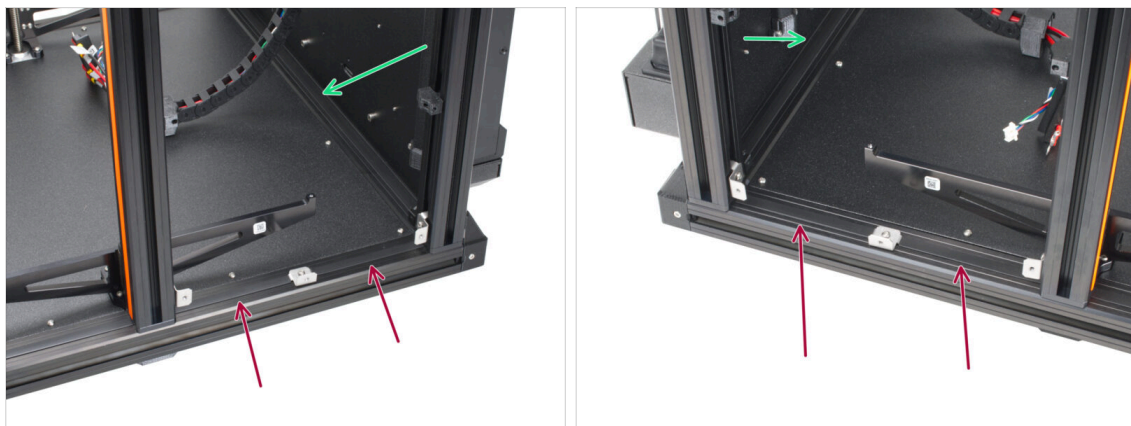
- Para los siguientes pasos, por favor prepara:
- Cubierta extrusión 95 mm (4x)
- Cubierta extrusión 243 mm (2x)
- Cubierta extrusión 390 mm (2x)
- Cubierta extrusión 405 mm (1x)
- Cubierta extrusión 430 mm (1x)

PASO 46 Instalando las cubiertas de extrusión delanteras



- Gira la parte delantera-derecha de la impresora hacia ti.
- Coge la cubierta de extrusión (243 mm).
- En primer lugar, inserta ambos extremos de la cubierta en la extrusión.
- Ahora empuja la cubierta de la extrusión hacia el centro de la extrusión.
- Repite el proceso de inserción de las tapas de extrusión en las extrusiones.
- Inserta la cubierta de la extrusión (430 mm) en la extrusión.
- Inserta la cubierta de la extrusión (243mm). Empújala y deslízala el lado izquierdo y derecho.
- Inserta la cubierta naranja de la extrusión a los lados izquierdo y derecho.

PASO 47 Instalando las cubiertas de extrusión traseras



- Al insertar la cubierta de extrusión, inserta primero ambos extremos de la cubierta y, a continuación, empujla hacia el centro del marco.
- Inserta la cubierta de la extrusión (95mm) en la extrusión en los lados izquierdo y derecho.
- Inserta la cubierta de la extrusión (405 mm) en la extrusión.

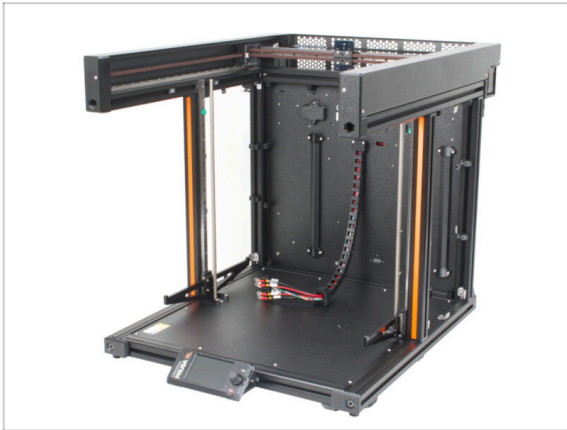
PASO 48 Momento Haribo!



🟢 Come otro osito de gominola. Sí, sólo uno.

❗ **¿Sabías que** hoy en día, los ositos de gominola están disponibles en una amplia gama de sabores, incluyendo variedades ácidas, tropicales y de frutas exóticas?

PASO 49 ¡Buen trabajo!



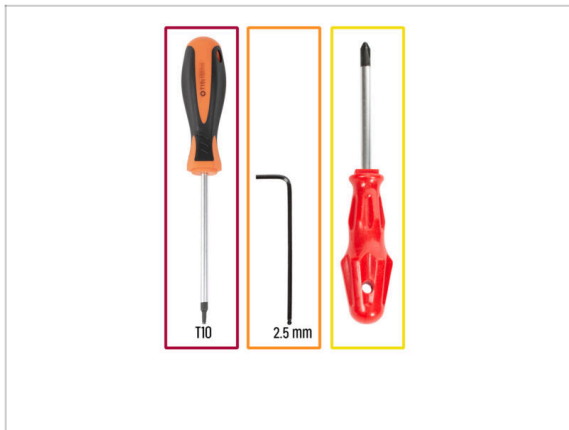
🛠️ **¡Bien hecho!** Acabas de terminar el Montaje CoreXY y parte trasera.

🛠️ Ahora, pasa al siguiente capítulo **4. Montaje base calefactable y paneles laterales.**

4. Montaje base calefactable y paneles laterales



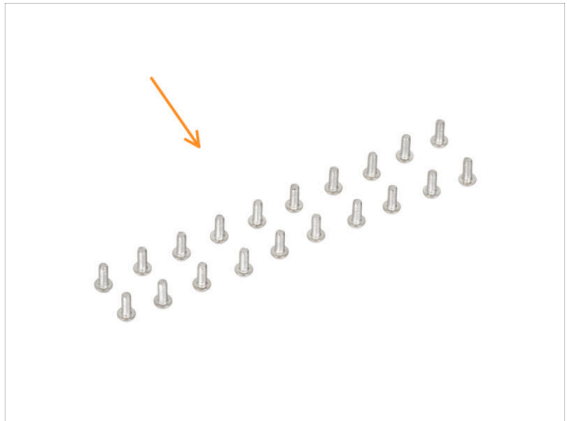
PASO 1 Herramientas necesarias para este capítulo



● Para este capítulo, prepara por favor:

- Destornillador T10
- Llave Allen de 2.5mm
- Destornillador Phillips PH2

PASO 2 Preparación de los paneles laterales

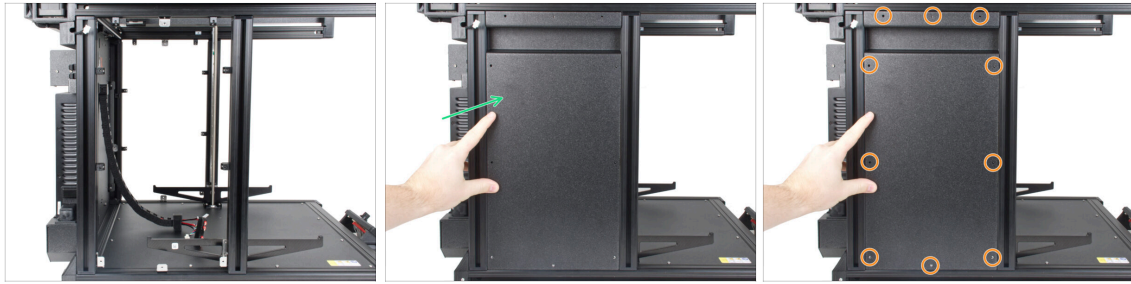


● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

- Panel lateral (2x)
- Tornillo M3x8rT (20x)

① Los paneles laterales son simétricos, no importa cuál uses primero.

PASO 3 Montaje del panel lateral izquierdo (parte 1)



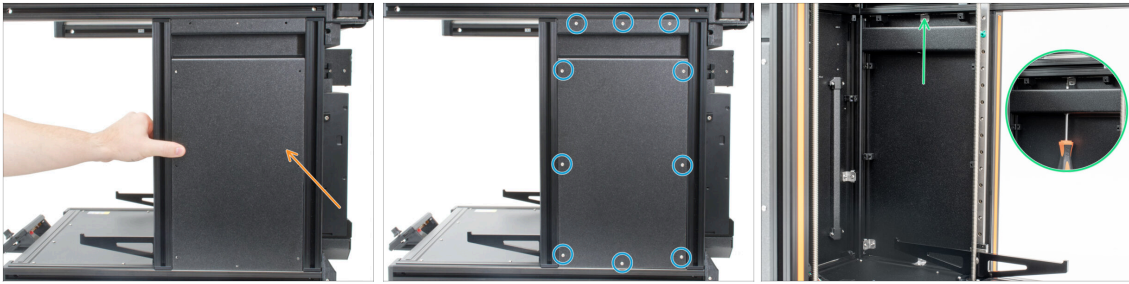
- Gira la parte izquierda de la impresora hacia ti.
- Añade el panel lateral al marco de la impresora.
- Alinea todos los cover-clips con las aberturas del panel lateral.

PASO 4 Montaje del panel lateral izquierdo (parte 2)



- Inserta tornillos M3x8rT en todas las aberturas. Antes de empezar a apretarlos del todo, asegúrate de que todos los bordes del panel están correctamente alineados. A continuación, aprieta todos los tornillos con el destornillador T10.
- ❗ Puedes utilizar una llave Allen de 1.5mm dentro de las aberturas para ajustar ligeramente la alineación de los cover-clips.
- Aprieta el clip de la cubierta metálica superior al marco desde el interior, utilizando el destornillador T10.

PASO 5 Montaje del panel lateral derecho



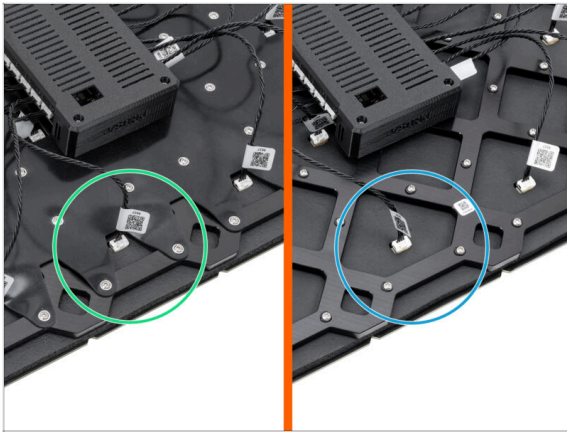
- ❗ Utiliza la misma técnica para fijar el panel lateral en el otro lado de la impresora.
- ⬛ Gira el lado derecho de la impresora hacia ti.
- 🟠 Añade el panel lateral a la impresora.
- 🔵 Inserta tornillos M3x8rT en todas las aberturas. Antes de empezar a apretarlos del todo, asegúrate de que todos los bordes del panel están correctamente alineados. A continuación, aprieta todos los tornillos con el destornillador T10.
- 🟢 Aprieta el clip de la cubierta metálica superior al marco desde el interior, utilizando el destornillador T10.

PASO 6 Momento Haribo!



- 🟢 Es hora de otro osito de gominola. ¡Cógelo!
- ❗ **¿Sabías que** en 1981, la empresa Haribo, fundada por Hans Riegel, introdujo los ositos de gominola en Estados Unidos?

PASO 7 Heatbed assembly versions



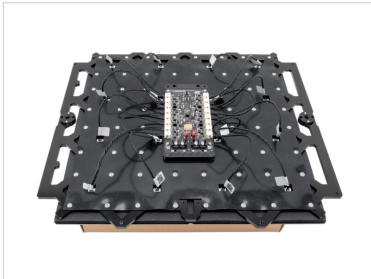
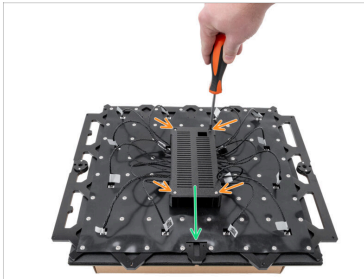
i Starting from April 2025, you may receive a new heatbed. The difference is the black rubber band on a back side of the heatbed.

■ New heatbed with a rubber band.

⚠ Older version:

■ A heatbed without a rubber band. The assembly is the same as the new one.

PASO 8 Preparación del conjunto de la base calefactable



⚠ ATENCIÓN: Asegúrate de que su lugar de trabajo esté limpio antes de empezar a trabajar con la base calefactable. Utiliza una almohadilla suave debajo (pañó / cartón) para evitar rayar los componentes de la base calefactable.

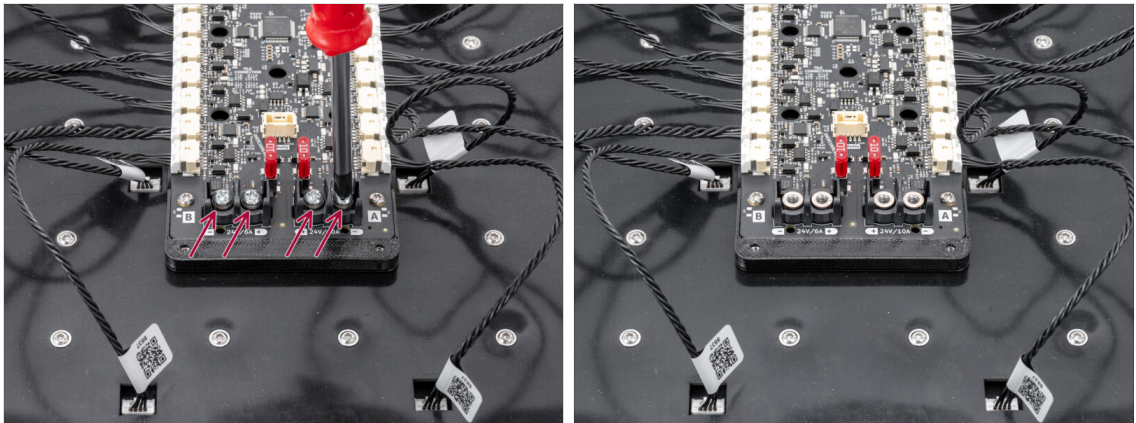
■ Pon la base calefactable boca abajo.

■ Afloja los cuatro tornillos marcados que sujetan la bed-controller-case.

■ Quita la tapa.

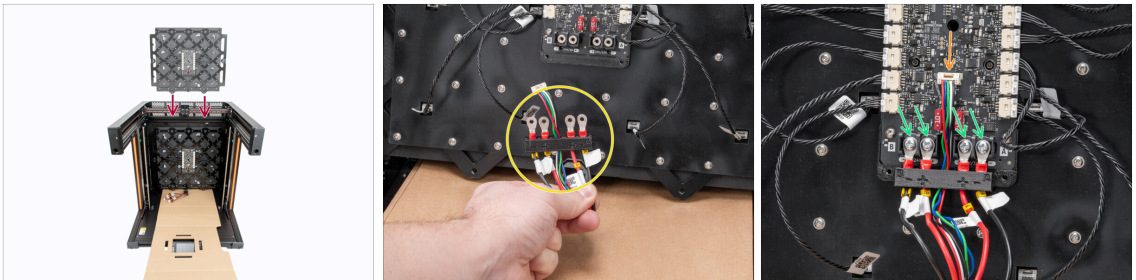
⚠ No tires las piezas. ¡Las necesitarás más adelante!

PASO 9 Preparación de los terminales de la base calefactable



- Retira los cuatro tornillos de los terminales de alimentación con el destornillador Phillips. Guárdalos a un lado ya que los necesitaremos en el siguiente paso.

PASO 10 Conectando los cables de la base calefactable



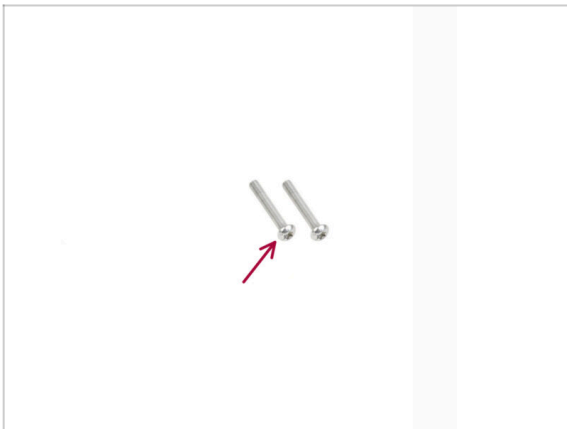
- Inserta la base calefactable en el centro de la impresora como en la imagen con los **terminales hacia abajo**. Mantenlo en posición vertical. Asegúrate de que los cables de la base calefactable son accesibles por debajo.
 - Prepara los conectores de alimentación en la disposición indicada. **Mantén la parte impresa.**
 - Cables **Rojos (+ / positivo)** están más cerca del centro.
 - Cables **Negros (- / negativos)** están más cerca de los lados.
 - Conecta el cable de datos al conector central.
 - Coloca los conectores de alimentación en los terminales y fíjalos en su sitio utilizando los tornillos retirados anteriormente y el destornillador Phillips.
- ⚠ **¡Comprueba dos veces que has conectado correctamente los cables de alimentación!**

PASO 11 Montando la base calefactable



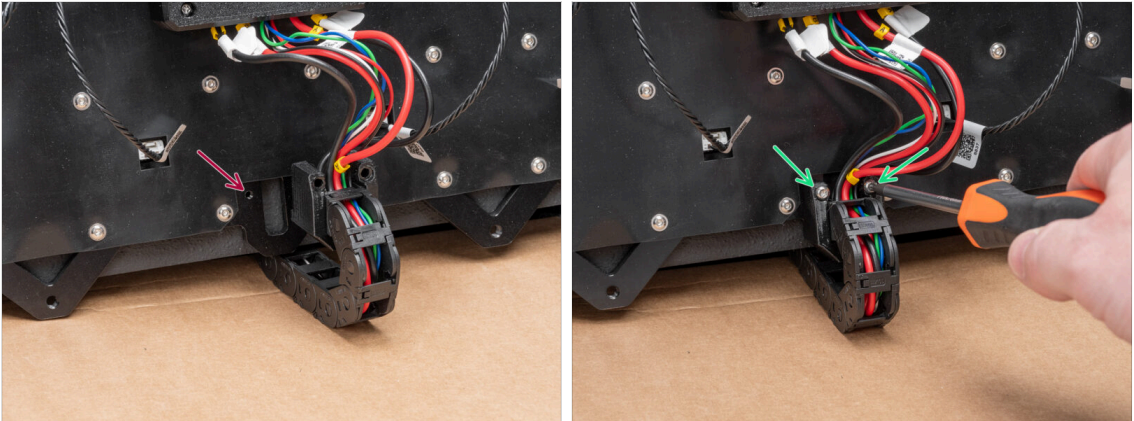
- 🔴 Vuelve a colocar la bed-controller-case.
- 🟢 Fíjalo en su sitio apretando los cuatro tornillos con un destornillador T10.

PASO 12 Preparing the heatbed cable screws



- ⬛ For the next step, please prepare:
- 🔴 M3x20rT screws (2x)

PASO 13 Fijando los cables de la base calefactable



- Localiza las aberturas para la cadena portacables en la parte posterior de la estructura de la base calefactable.
- Fija el soporte de la cadena portacables a las aberturas utilizando dos tornillos M3x20rT. Dobra ligeramente los cables si es necesario.

PASO 14 Quitando los topes de las guías lineales



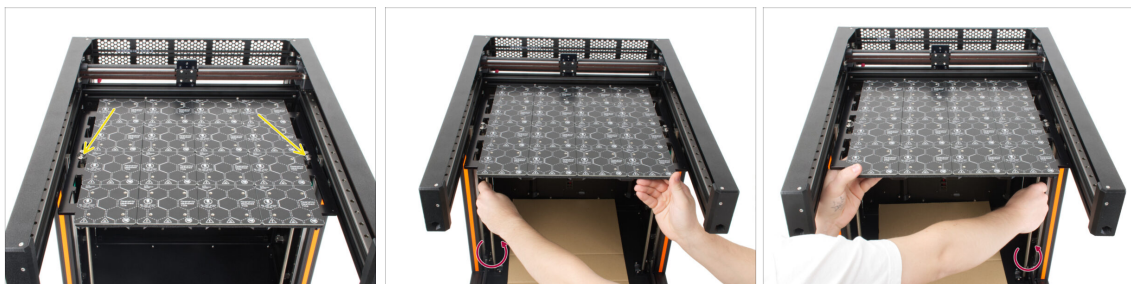
- Retira los topes de las guías lineales de ambos lados interiores de la impresora.
- ⚠ Es posible que tenga más de dos topes de carril en ambos rodamientos. Sácalos todos del rail.

PASO 15 Instalando la Base calefactable



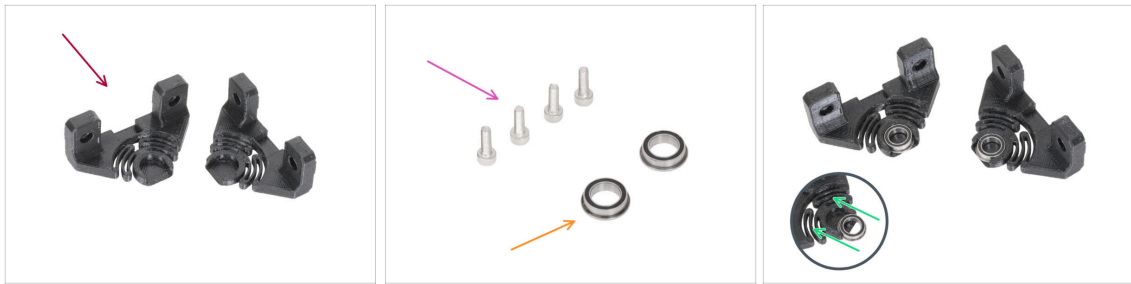
- ✦ Coge la base calefactable y fíjalo a la parte superior de las varillas roscadas. Las dos tuercas trapezoidales laterales deben encajar en una varilla roscada.
- ⚠ ¡Presta atención a los cables conectados mientras fija la base calefactable!
- ✦ Con la mano, gira ligeramente las varillas roscadas hasta que ambas encajen en la tuerca situada en el lateral de la base calefactable.

PASO 16 Colocando la base calefactable



- ✦ Ahora, la base calefactable debe sujetarse a las varillas roscadas.
- ✦ Girando las varillas roscadas a ambos lados, desplace la base calefactable unos 5 cm por debajo de la parte superior de las varillas roscadas.
- ⚠ Asegúrate de que la base calefactable está siempre lo más nivelada posible mientras la desplazas girando las varillas roscadas con la mano.

PASO 17 Preparación del alojamiento del rodamiento del eje Z



■ Para los siguientes pasos, por favor prepara:

■ Soporte de rodamiento Eje Z (2x)

■ Rodamiento (2x)

■ Tornillo M3x10 (4x)

■ Coloca ambos cojinetes en los alojamientos de los rodamientos del eje Z.

PASO 18 Instalando la carcasa de los rodamientos del eje Z



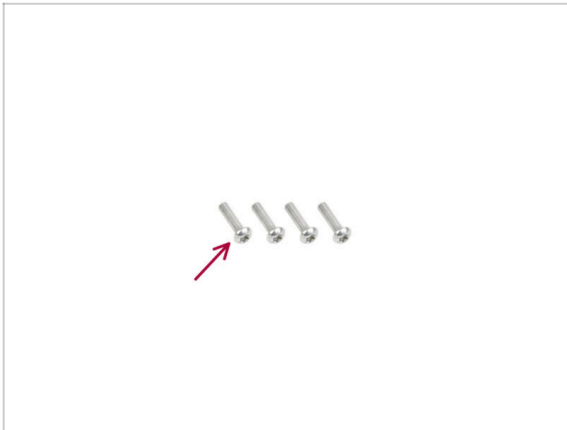
■ Mueve las tuercas HB M3nEs hacia el raíl lineal a ambos lados de la impresora.

■ Instala el alojamiento del rodamiento del eje Z en las tuercas M3nEs.

■ Inserte dos tornillos M3x10 y apriétalos utilizando la llave Allen de 2.5mm.

ⓘ Repite este procedimiento en el otro lado también.

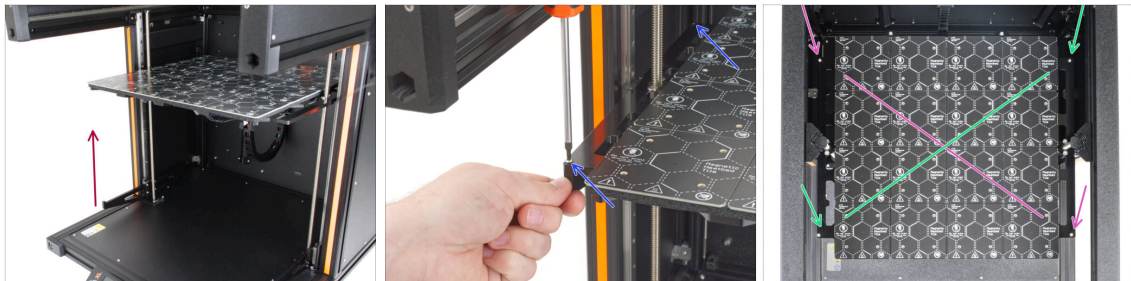
PASO 19 Preparando los tornillos de la base calefactable



● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

● Tornillo M3x12rT (4x)

PASO 20 Fijando las piezas laterales del eje Z en su sitio



- Coge la pieza izquierda del eje Z y deslízala hasta el marco de la base calefactable.
- Fíjalo a la estructura de la base calefactable con dos tornillos M3x12rT utilizando el destornillador T10. ¡No lo aprietes del todo todavía!
- Ahora, fija la pieza del eje Z **derecho** al armazón de la base calefactable utilizando la misma técnica.
- Ahora, aprieta los 4 tornillos en forma de cruz.
 - En primer lugar, aprieta los tornillos delantero derecho y trasero izquierdo.
 - A continuación, aprieta los tornillos delantero izquierdo y trasero derecho.

PASO 21 Momento Haribo!



- Coge dos ositos de gominola. ¡Por fin!
- ❗ **¿Sabías que** los ositos de gominola se han convertido en un ingrediente popular en diversos postres, como tartas, helados e incluso cócteles?

PASO 22 ¡Buen trabajo!

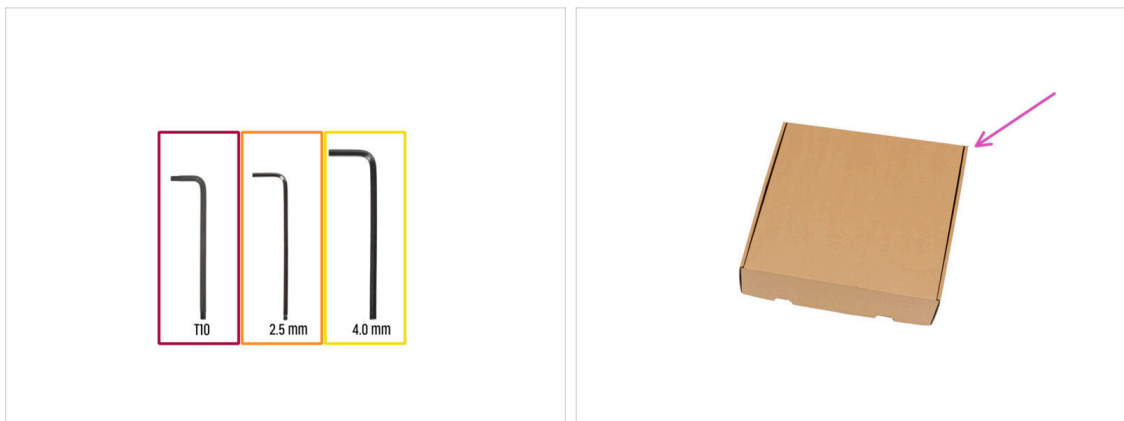


- ¡Bien hecho! Acabas de terminar el Montaje base calefactable y paneles laterales
- Pasa al capítulo siguiente: **5. Montaje extrusor y accesorios.**

5. Montaje extrusor y accesorios



PASO 1 Herramientas necesarias para este capítulo



● **Para este capítulo, prepara por favor:**

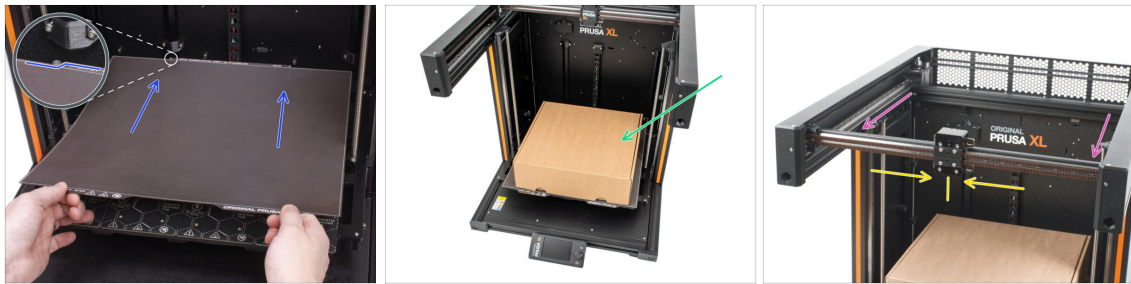
● Llave Torx T10

● Llave Allen de 2.5mm

● Llave Allen de 4.0 mm

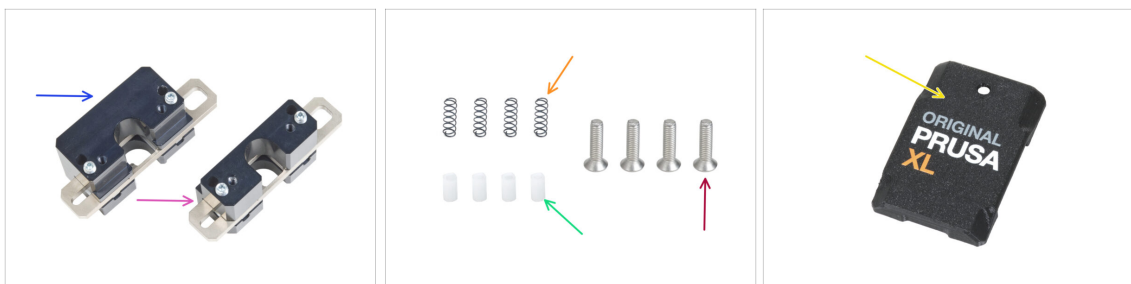
● Puedes usar una caja de cartón como protección de la base calefactable durante la instalación. *Sugerencia: utiliza la caja del Nextruder suministrada con tu impresora.*

PASO 2 Preparando el X-carriage



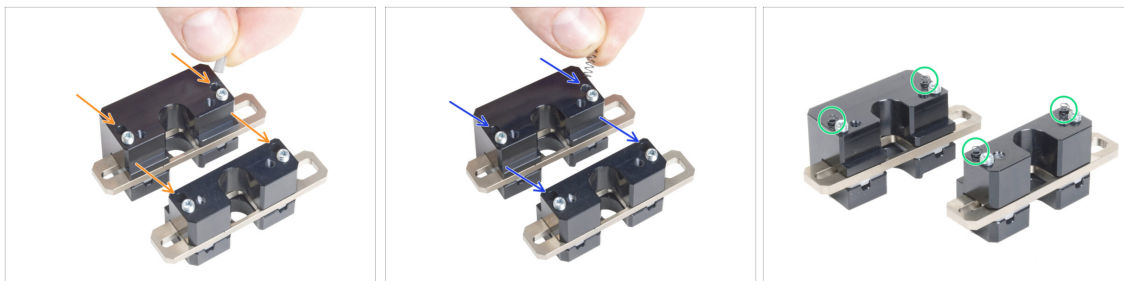
- ⚠ Recordatorio:** Para manipular la impresora, **agarrar siempre las asas situadas a ambos lados de la impresora**. No levantes la impresora sujetándola por las extrusiones de aluminio o por los perfiles de chapa metálica superiores.
- i** En los siguientes pasos, trabajaremos con herramientas e instalaremos el extrusor encima de la base calefactable, se recomienda protegerla contra cualquier posible daño. Una caja de Prusament vacía puede servir para este propósito.
- Para acceder mejor al carro X en los pasos siguientes, desplaza manualmente la base calefactable hacia abajo.
 - Fija la lámina de acero **alineando primero el recorte trasero** con los pasadores de bloqueo de la parte trasera de la base calefactable. Sujeta la lámina por los dos recortes delanteros y colócala lentamente sobre la base calefactable - **¡cuidado con los dedos!**
 - Coloca la caja de cartón vacía aproximadamente en la parte delantera central de la base calefactable.
 - Mueve el conjunto del eje X hasta la parte frontal de la impresora.
 - Mueve el carro X aproximadamente al centro del eje X.

PASO 3 Instalando el Cambiador: preparación de las piezas



- **Para los siguientes pasos, por favor prepara:**
- Mecanismo Cambiador Superior (1x)
- Mecanismo Cambiador Inferior (1x)
- Muelle sensor filamento A3 (4x)
- Pasador de empuje (4x)
- Tornillo M3x12cT (4x)
- X-carriage-cover (1x)

PASO 4 Preparando el Cambiador



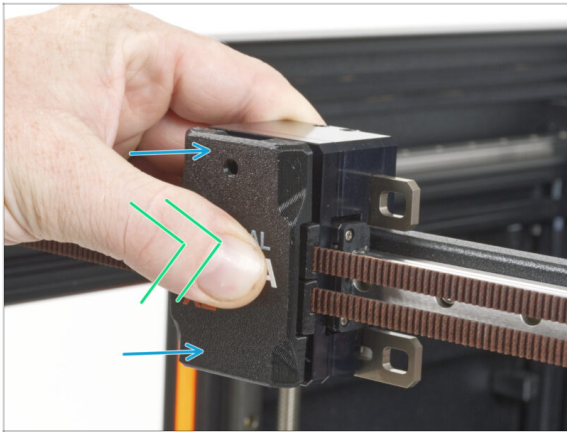
- ✚ Inserta cada Pasador de empuje en los agujeros de ambas piezas metálicas.
 - ✚ Inserta cada Muelle sensor filamento A3 en los mismos agujeros que los Pasadores de empuje.
 - ✚ El cambiador de herramientas está preparado. **Los muelles deben sobresalir.**
- ⚠ **Ten cuidado de que los muelles y los pasadores no se caigan al manipular las piezas.**

PASO 5 Instalando el Cambiador



- ⚠ **Ten cuidado de que los muelles y los pasadores no se caigan al manipular las piezas.**
- ✚ Alinea los tornillos del bloqueo del conjunto del Mecanismo Cambiador Inferior con los orificios ciegos del carro X. **Mira la orientación correcta de la pieza.** Utiliza la ranura en forma de U de la pieza.
 - ⬛ Echa un vistazo al carro X desde la parte trasera.
 - ✚ Coloca el conjunto del Mecanismo Cambiador Inferior en el carro X y fíjalo con dos tornillos M3x12cT desde la parte frontal. Asegúrate de que la orientación de la pieza es correcta.
 - ✚ Fija el conjunto del Mecanismo Cambiador Superior al carro X desde la parte superior y fíjalo con dos tornillos M3x12cT desde la parte frontal.

PASO 6 Cubriendo el carro X



- Coloca la x-carriage-cover en el carro X con el agujero hacia arriba.
- Empuja el centro de la cubierta con el pulgar. La cubierta encajará entonces en los pestillos del carro X. Sentirás un ligero "clic" cuando encaje correctamente.

PASO 7 Preparando el sensor de filamento



● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

- Tornillo M3x12rT (1x)
- Tuerca M3nEs (1x)
- Montaje del sensor del filamento
- Gira la impresora de modo que el lado izquierdo esté mirando hacia ti.
- Inserta la tuerca M3nEs en la extrusión vertical de la parte posterior del lado izquierdo.

PASO 8 Colocando el sensor de filamento



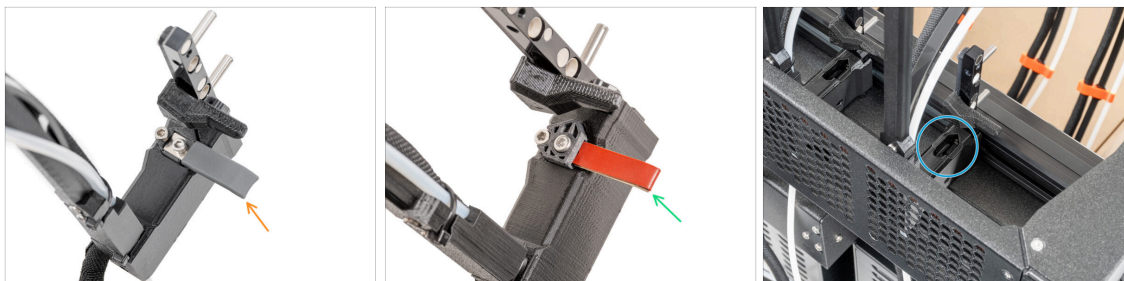
- Conecta el cable del sensor de filamento en el conjunto del sensor de filamento.
- Mueva el conjunto del sensor de filamento a la parte superior de la extrusión y alinea la tuerca M3nEs de modo que quede alineada con la abertura del conjunto del sensor de filamento.
- Fija el sensor de filamento a la tuerca M3nEs utilizando el tornillo M3x12rT y el destornillador T10.

PASO 9 Montaje nextruder: preparación de las piezas



- ① Starting in April 2025, you may receive a new cable bundle. The difference is described before the cable bundle is connected to the Nextruder.
- Para el montaje del haz de cables del Nextruder, por favor prepara:
 - Haz de cables (2x)

PASO 10 Nozzle seal versions



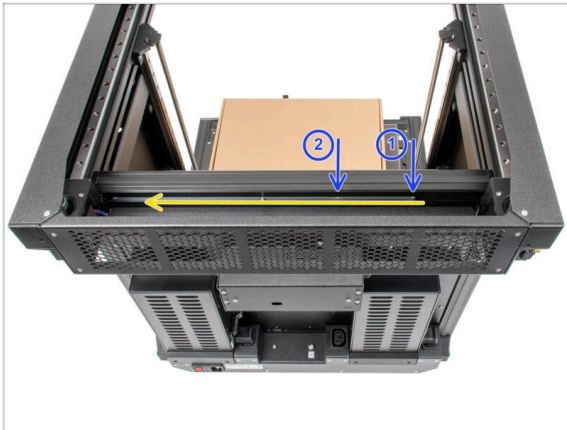
- i The latest assemblies come with the nozzle seal pre-installed on the extruder dock.
- To confirm this, examine one of the extruder docks closely and compare it to the picture to see if the nozzle seal is already in place with the square nut.
- Version A: grey nozzle seal - continue to the **Guiding the Nextruder cable**
- Version B: red nozzle seal - continue to the **Guiding the Nextruder cable**
- Version C: dock without the nozzle seal - **continue to the next step**

PASO 11 Preparando el dock del Nextruder



- **Repite este paso para ambos cabezales:**
 - Comprueba que la tuerca M3nS está insertada en el dock del Nextruder.
 - Asegúrate de que la tuerca se ha introducido completamente en el dock. Si no es así, utiliza la llave Allen para introducir la tuerca en el dock del Nextruder.

PASO 12 Guiado del cable del primer Nextruder



- Gira con cuidado la impresora 180° de modo que el lado de la PSU (unidad de alimentación) quede orientado hacia ti.
- Localiza el perfil metálico largo con cinco orificios M3 dentro de la extrusión de aluminio trasera y deslízalo hasta el lado izquierdo.
- Utilizaremos los dos primeros orificios M3 del perfil metálico.

PASO 13 Fijando el primer dock del Nextruder



- i** This step is the same for all versions of the dock assembly.
- Coge el haz de cables.
 - ⚠ **Comprueba la posición del perfil metálico largo, debe estar colocado en el extremo izquierdo.**
 - Coloca el xl-dock-cable-router en la chapa inferior debajo de la extrusión de aluminio.
 - Hay un tornillo que sobresale del xl-dock-cable-router. Fija el tornillo en el primer orificio del perfil metálico largo. A través del orificio de la chapa metálica posterior, comprueba si el soporte del cable está alineado con el orificio.
 - Introduce la llave Allen de 2.5 mm por el orificio de la chapa posterior hasta llegar al tornillo **central** del xl-dock-cable-router y aprieta el tornillo.
 - ⚠ **El dock encaja a presión, por lo que hay que apretar muy fuerte el tornillo.**
 - Repeat this step for the second tool head.

PASO 14 Inspección del dock



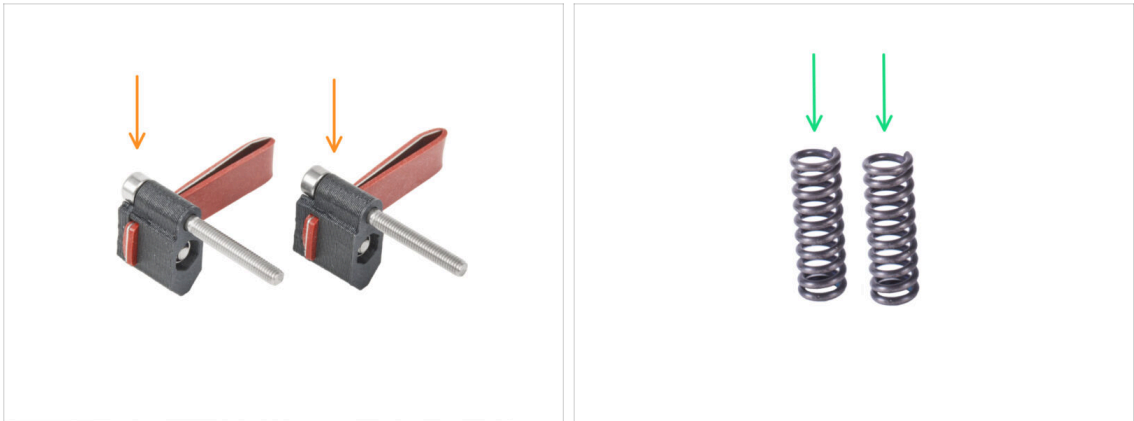
- i** This step is the same for all versions of the dock assembly.
- !** Comprueba que los docks están correctamente apretados. **El dock no debería moverse.**
- !** El dock encaja a presión, por lo que hay que apretar muy fuerte el tornillo.
- Por favor, ve el vídeo en el siguiente paso para una mejor comprensión.

PASO 15 Inspección del dock: video



- Las siguientes instrucciones deben seguirse correcta y cuidadosamente. Consigue una mejor comprensión y un montaje satisfactorio viendo el vídeo junto a la guía.

PASO 16 Sello de boquilla: preparación de las piezas



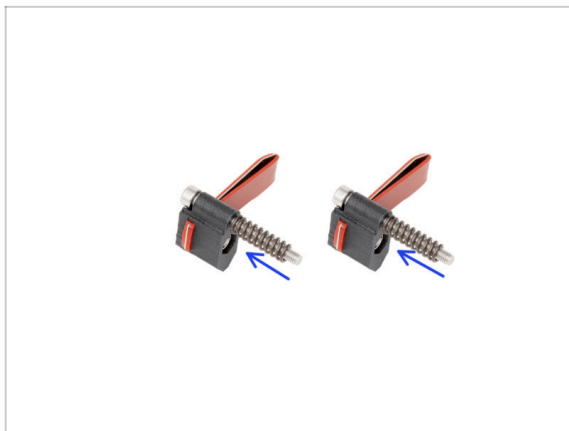
- The following instructions are intended only for printers without pre-installed nozzle seals. If you have already installed the nozzle seals on the Nextuder docks, go to **Guiding the extruder PTFE tube**.

- **Para los siguientes pasos, por favor prepara:**

- Sello boquilla (2x)

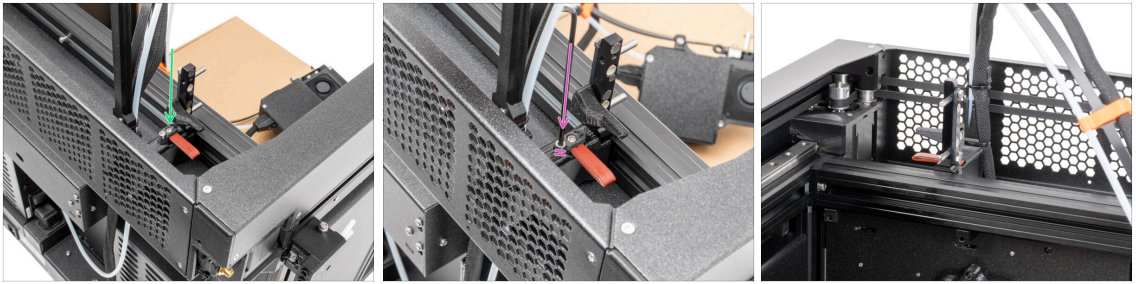
- Muelle 15x5 (2x)

PASO 17 Ensamblando el Sello de boquilla



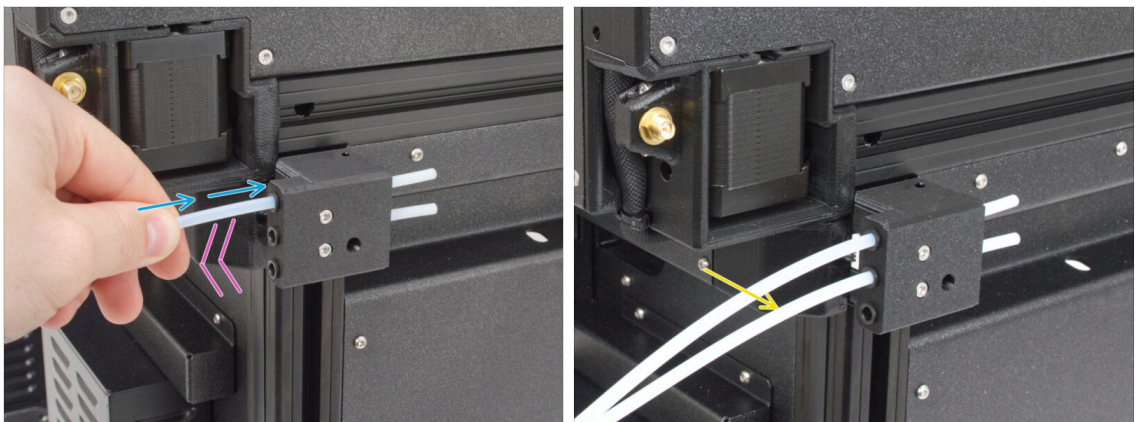
- Monta el muelle en cada sello de boquilla.

PASO 18 Sello boquilla nextruder



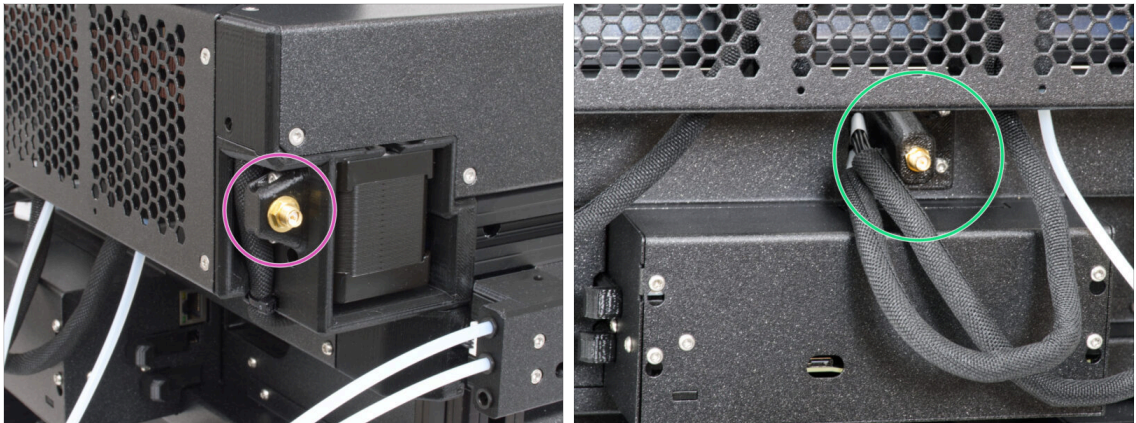
- ❗ **La posición actual de la junta de boquilla es temporal, la altura exacta será ajustada en el próximo capítulo una vez montadas todas las piezas del Nextruder.**
- 🟢 Introduce el sello de la boquilla (con el muelle) en el dock.
- 🟡 Con una llave Allen de 2.5 mm, aprieta el tornillo de modo que la cabeza del tornillo quede 1 mm por encima del dock.
- ⬛ ¡Bien! El primer dock está listo.

PASO 19 Guiando el tubo PTFE del extrusor



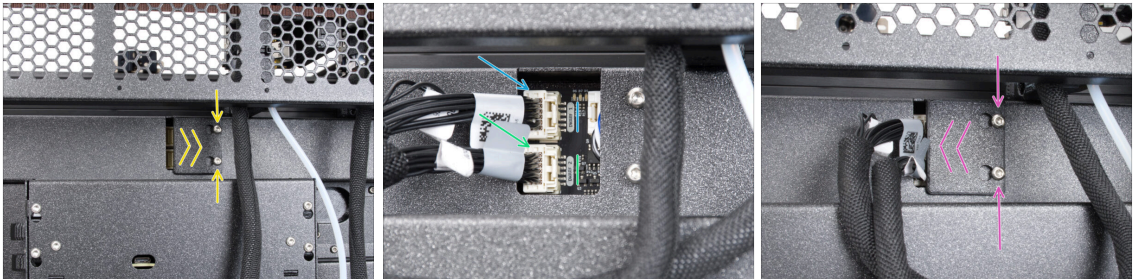
- 🔵 Hay un sensor de filamento lateral en el lateral de la impresora. Inserta el primer tubo de PTFE del Nextruder libre hasta el fondo en el orificio superior de la pieza.
- 🟡 Tire suavemente del tubo de PTFE hacia atrás, esto empujará hacia fuera la pinza negra en el sensor de filamento lateral y bloqueará el tubo.
- 🟢 Repite este procedimiento para el segundo tubo de PTFE del Nextruder.

PASO 20 Versiones del soporte de la antenna Wi-fi



- El conector de la antenna está preparado por el fabricante:
 - Versión A: El soporte de la antenna Wi-Fi está en el lateral
- El conector de la antenna debe ser montado por ti:
 - Versión B: La antenna Wi-fi está en el centro. Por favor, pasa a **Versión B: Conexión de los cables del Nextruder.**

PASO 21 Versión A: Conectando los cables del Nextruder



- Localiza el xl-rear-cable-management-plug (cubierta) en la parte posterior de la impresora.
- Afloja dos tornillos de la tapa ligeramente. No es necesario retirarlos completamente. Empuja la cubierta hacia la derecha y retírala de la impresora.
- Conecta el segundo cable del Nextruder a la ranura inferior etiquetada como DWARF 2.
- Conecta el cable del primer Nextruder a la ranura superior etiquetada como DWARF 1.
- Fija la cubierta de los conectores a los tornillos. Empújala hacia la derecha y aprieta los tornillos.

PASO 22 Versión A: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de las piezas



● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

● Antena Wi-Fi (1x)

ⓘ La Original Prusa XL puede que se entregue con dos versiones de la antena Wi-Fi. Cada una con una forma diferente. La funcionalidad es la misma.

PASO 23 Versión A: Instalando la antena Wi-Fi



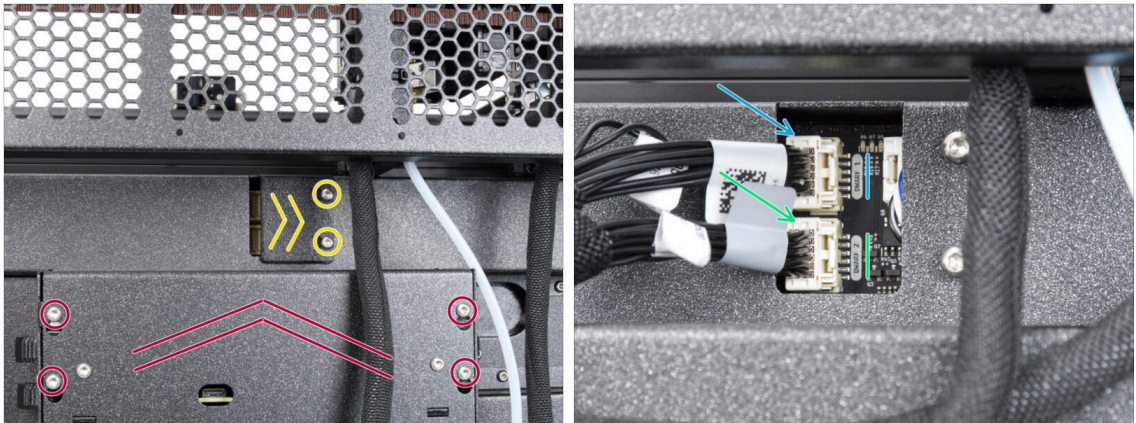
● Localiza el conector de la antena Wi-Fi en la esquina posterior izquierda de la impresora.

● Atornilla la antena en el conector.

ⓘ La antena se puede girar y doblar en dos direcciones.

● Recomendamos orientar la antena hacia arriba.

PASO 24 Versión B: Conectando los cables del Nextruder



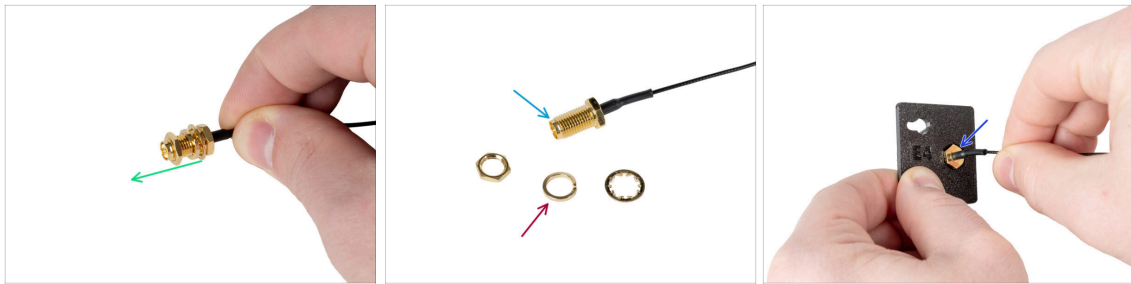
- Localiza el xl-rear-cable-management-plug (cubierta) en la parte posterior de la impresora.
- Afloja dos tornillos de la tapa ligeramente. No es necesario retirarlos completamente. Empuja la cubierta hacia la derecha y retírala de la impresora.
- Afloja los cuatro tornillos que sujetan la cubierta del sistema electrónico. Retira la cubierta.
- Conecta el segundo cable del Nextruder a la ranura inferior etiquetada como DWARF 2.
- Conecta el cable del primer Nextruder a la ranura superior etiquetada como DWARF 1.

PASO 25 Versión B: soporte antenna Wi-Fi: preparación de las piezas



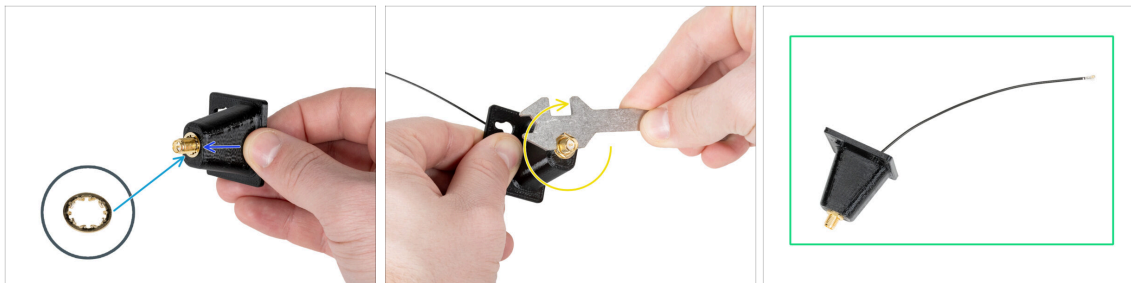
- **Para los siguientes pasos, por favor prepara:**
- Wi-Fi-antenna-holder versión E3/E4 (1x)
- Cable antenna (1x)

PASO 26 Versión B: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de la antena



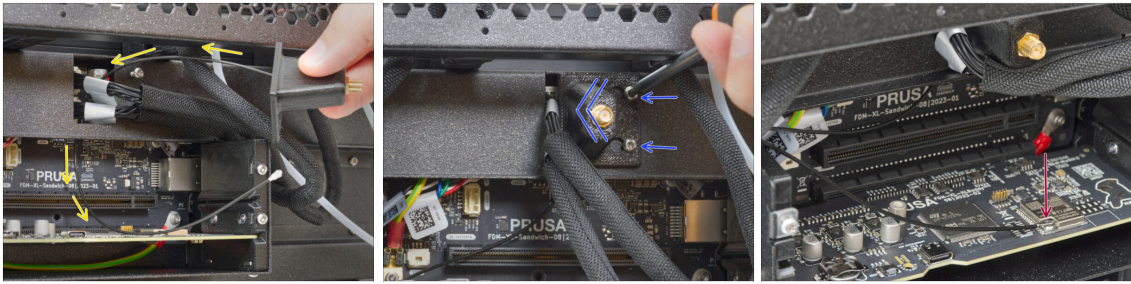
- Desenrosca la tuerca con arandelas del conector de la antena.
- El conector de antena está preparado.
- La última versión del conector tiene una arandela más gruesa. Ya no la necesitamos. Puedes tirarla.
- Inserta el conector de la antena en el orificio con la misma forma del soporte de la antena Wi-Fi .

PASO 27 Versión B: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de la antena



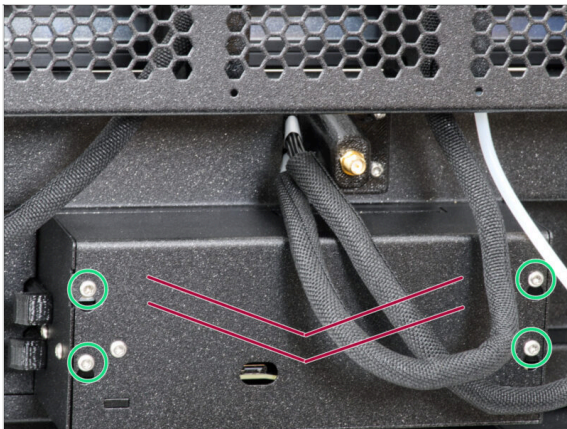
- Empuja el conector de la antena a través del Wi-Fi-antenna-holder.
- Vuelve a insertar la arandela más fina en el conector.
- Usando la llave universal, apriete la tuerca de un conector de antena.
- ¡Buen trabajo! La antena Wi-Fi está preparada.

PASO 28 Versión B: Instalando el soporte de antena Wi-Fi



- Pasa el cable de la antena por la abertura de la cubierta de cables (chapa metálica) y guíalo por detrás de la cubierta hasta la caja de la electrónica.
- Coloca el antenna-holder en los tornillos, empuja la cubierta hacia la izquierda y aprieta los tornillos.
- Conecta el cable de antena con el conector de antena de la placa XL buddy. Apoya la placa Wifi con el dedo mientras conectas el cable.

PASO 29 Versión B: Cubriendo la caja de la XL buddy



- ⚠ ¡Ten cuidado de no atrapar los cables!
- Vuelva a colocar la XL-buddy-box-cover en la impresora.
- Con una llave T10 aprieta los cuatro tornillos.

PASO 30 Versión B: Instalando la antena Wi-Fi: preparación de las piezas



● **Para los siguientes pasos, por favor prepara:**

● Antena Wi-Fi (1x)

❗ La Original Prusa XL se entrega con dos versiones de la antena Wi-Fi, cada una con una forma diferente. La funcionalidad es la misma.

PASO 31 Versión B: Instalando la antena Wi-Fi



- Localiza el conector de la antena Wi-Fi en el centro de la impresora.
- Atornilla la antena Wi-Fi en el conector de antena. La antena se puede girar y doblar en dos direcciones.
- Recomendamos orientar la antena hacia arriba.

PASO 32 Momento Haribo!



◆ **Coge tres ositos de gominola** y comparte el resto de los ositos de gominola con las personas que te ayudaron a construir la impresora 3D.

❗ **¿Sabías que** los ositos de gominola son adorados por personas de todas las edades, desde niños a adultos, y a menudo se disfrutan como un capricho nostálgico?

PASO 33 Versiones del ensamblaje del porta bobinas



❗ Para empeorar las cosas, tenemos un nuevo porta bobinas para ti.

◆ Versiones:

◆ Versión A: Porta bobinas impreso

◆ ¿Tienes esto? Continúa con el siguiente paso.

PASO 34 Versión A: Preparación de los soportes de bobina



● Para los siguientes pasos, por favor prepara:

- Spool-holder-slider (2x)
- Spool-holder-base (2x)
- Spool-holder-mount (2x)
- Tornillo M5x85 (2x)
- Tuerca M5nEs (2x)

PASO 35 Versión A: Portabobinas: instalando las tuercas



- Gira con cuidado la impresora de modo que el lado con la antena Wi-Fi y el sensor de filamento lateral queden orientados hacia ti.
- Introduce la tuerca M5nEs en la extrusión del soporte delantero (con la cubierta de plástico naranja). Inserta primero el lado con el muelle (placa metálica) y, a continuación, empuja la tuerca hacia el interior.
- La tuerca M5nEs se mueve libremente, puedes ajustar la posición como quieras. Pero recuerda, la tuerca debe estar ligeramente presionada para que se mueva suavemente. De todas formas, recomendamos aproximadamente la misma posición que puedes ver en la imagen.
- Inserta la segunda tuerca M5nEs en la extrusión aproximadamente en la misma posición que se muestra.

PASO 36 Versión A: Montaje del portabobinas



● **Repite este paso para ambos soportes de bobina:**

- Inserta el spool-holder-base en el spool-holder-slider y empujalo un poco a través de la pieza.
- Coloca el spool-holder en el spool-holder-mount.
- Introduce el tornillo M5x85 en el spool-holder-assembly.

PASO 37 Versión A: Montaje el conjunto del portabobinas



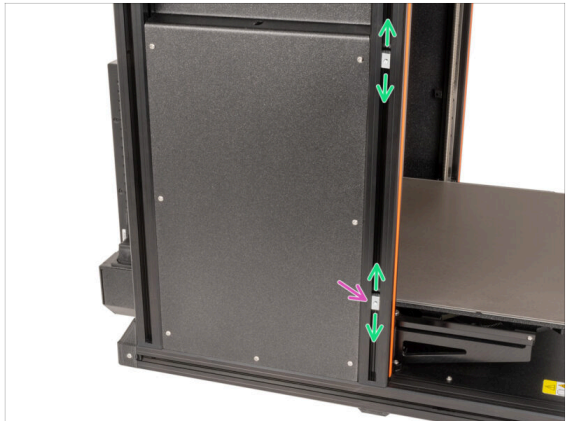
- Fija el conjunto del portabobinas a la tuerca M5nEs de la extrusión. Ten en cuenta que hay un saliente en el spool-holder-mount, que debe encajar en la ranura de la extrusión.
- Aprieta el conjunto del portabobinas.
- ⚠ **¡No utilices el porta bobinas como asa!**
- ⓘ Ten en cuenta que si montas el portabobinas demasiado alto o demasiado bajo, puede que no quepa la bobina de filamento en él. Tiene que haber espacio suficiente a su alrededor.

PASO 38 Versión B: Ensamblando el porta bobinas: preparación de las piezas



- Para los siguientes pasos, por favor prepara:
- Spool-holder-slider (2x)
- Spool-holder-base (2x)
- Tornillo M4x12 (2x)
- Tuerca M4nEs (2x)

PASO 39 Versión B: Montaje del porta bobinas: ajuste de la tuerca



- Gira con cuidado la impresora de modo que el lado con el sensor de filamento lateral esté orientado hacia ti.
 - Introduce la tuerca M4nEs en la extrusión del soporte delantero (con la cubierta de plástico naranja). Inserta primero el lado con el muelle (placa metálica) y, a continuación, empuja la tuerca hacia el interior.
 - Inserta la segunda tuerca M3nS.
 - La tuerca M4nEs se mueve libremente, puedes ajustar la posición como quieras. Pero recuerda, la tuerca debe estar ligeramente presionada para que se mueva suavemente. De todas formas, recomendamos aproximadamente la misma posición que puedes ver en la imagen.
- i** Ten en cuenta que si montas el portabobinas demasiado alto o demasiado bajo, puede que no quepa la bobina de filamento en él. Tiene que haber espacio suficiente a su alrededor.

PASO 40 Versión B: Montaje del porta bobinas



- Localiza los dos pasadores en la spool-holder-base y alinéelos con los raíles del spool-holder-slider.
- Inserta el spool-holder-base en el spool-holder-slider y empújalo un poco a través de la pieza.

PASO 41 Versión B: Preparando el porta bobinas



- Inserta el tornillo M4x12 en el lado más largo de la llave Allen de 3 mm.
- Inserta la llave Allen de 3 mm con el tornillo M4x12 a través del porta bobinas montado hasta el orificio preparado en el spool-holder-base.
- El tornillo M4x12 tiene que sobresalir a través del spool-holder-base.

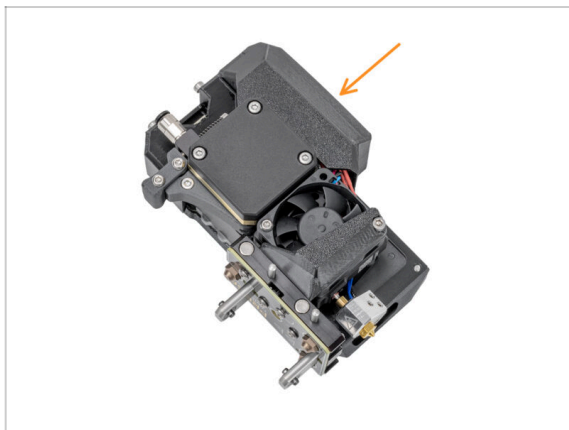
PASO 42 Versión B: Montaje el conjunto del porta bobinas



- Fija el conjunto del portabobinas a la tuerca M4nEs de la extrusión. Ten en cuenta que hay un saliente en el spool-holder-mount, que debe encajar en la ranura de la extrusión.
- Aprieta el primer conjunto del portabobinas.
- Monta el segundo porta bobinas y fíjalo a la tuerca M4nEs inferior con un tornillo M4x12.

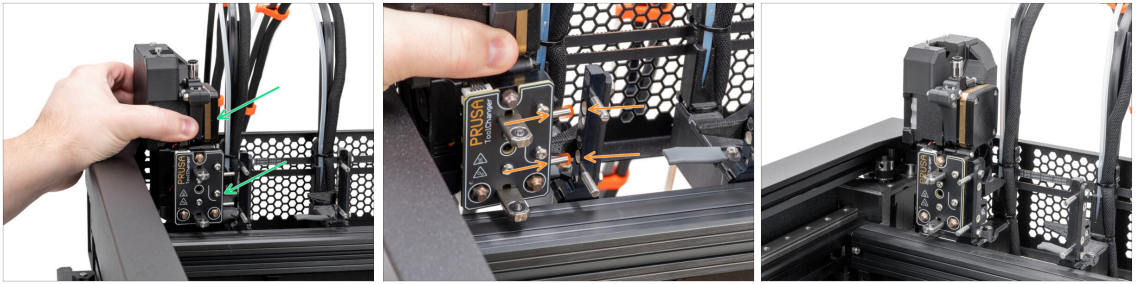
⚠ **¡No utilices el porta bobinas como asa!**

PASO 43 Montaje nextruder: preparación de las piezas



- ⓘ Starting in April 2025, you may receive a new Nextruder. The difference is described before the cable bundle is connected to the Nextruder.
- Para los siguientes pasos, por favor prepara:
 - Nextruder (2x)

PASO 44 Docking the Nextruder



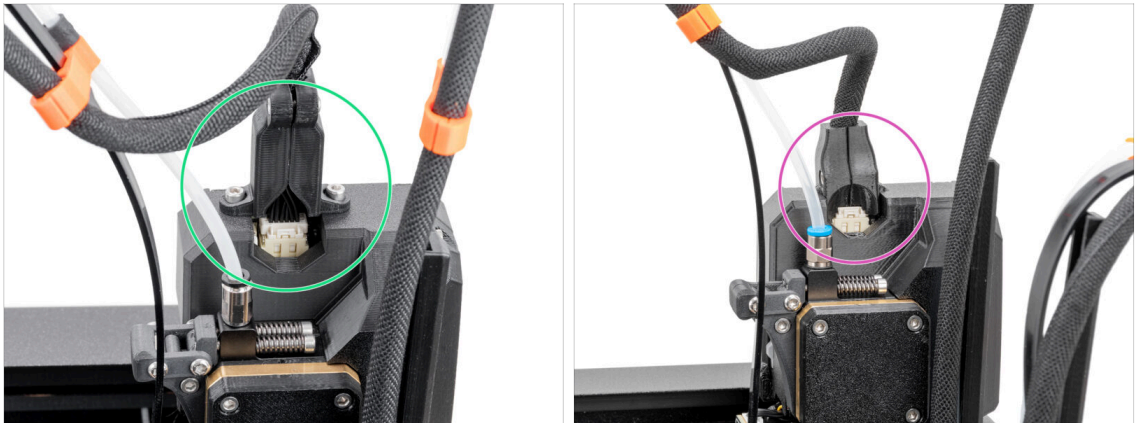
- Coge el Nextruder y colócalo con cuidado junto al dock.
- Coloca los dos pines metálicos a través de los orificios blancos del dock. Los imanes te ayudarán a acoplar el Nextruder.
- Bien hecho, ¡el primer Nextruder está listo!
- Conecta el segundo Nextruder de la misma manera que el primero.

PASO 45 Conjunto del haz de cables del Nextruder



- Repite este paso para todos los cabezales:
 - Take the first Nextruder cable bundle.
 - ⚠ ¡Comprueba que el haz de cables no está retorcido!
 - Engancha los orificios de la placa flexible del haz de cables en las cabezas de los tornillos y empujalos a la posición correcta.
 - Hold the Nextruder and using a T10 Torx screwdriver tighten the marked two screws.

PASO 46 Nextruder cable bundle assembly versions



❗ Starting from April 2025, you may receive a new cable bundle.

🟢 **Version A:** The cable bundle connector is secured with two screws. Continue to the next step.

⚠️ **Older version:**

🟡 **Version B:** The cable bundle connector is secured without any screws. Continue to **Version B: Nextruder cable bundle assembly**

PASO 47 Version A: Nextruder cable bundle assembly



🛠️ **Repite este paso para todos los cabezales:**

🟢 Insert the semi-transparent PTFE tube into the fitting on the Nextruder. Push it all the way in.

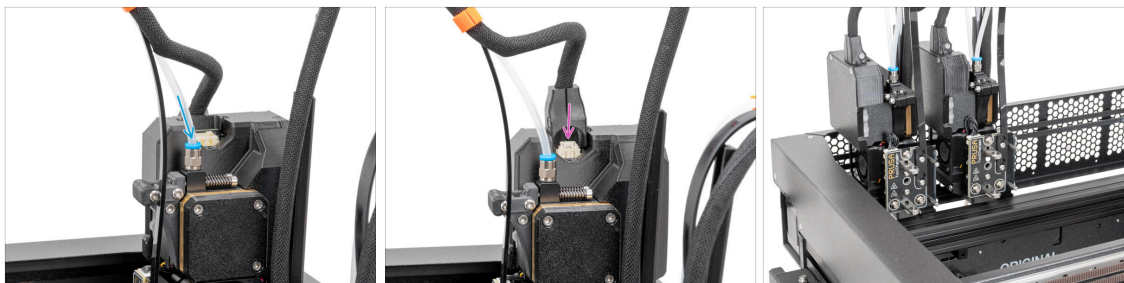
🔵 Remove two M3x10 screws.

🟡 Attach the cable connector to the top of the Nextruder. Secure the connector with two M3x10 screws.

🛠️ Monta y conecta todos los Nextruders.

🛠️ Good job, now proceed to **Almost done!**

PASO 48 Conjunto del haz de cables del Nextruder



● **Repite este paso para todos los cabezales:**

● Insert the semi-transparent PTFE tube into the fitting on the Nextruder. Push it all the way in.

● Coloca el conector del cable en la parte superior del nextruder.

① A partir de septiembre de 2024, podrás recibir nuevos racores M5-4 negro. El montaje y la funcionalidad siguen siendo idénticos al azul.

● Monta y conecta todos los Nextruders.

● Good job!

PASO 49 ¡Casi listo!



● **¡Enhorabuena!** ¡Tu Original Prusa XL está lista para ser encendida!

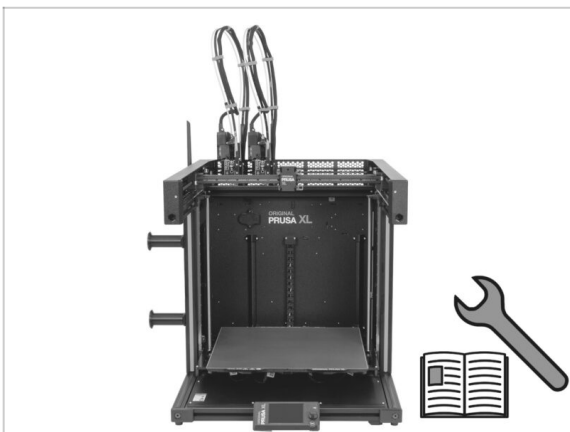
● Compara el aspecto final con la imagen.

● Ahora, vamos al último capítulo **Primer uso.**

Lista de cambios del manual XL (Doble cabezal)

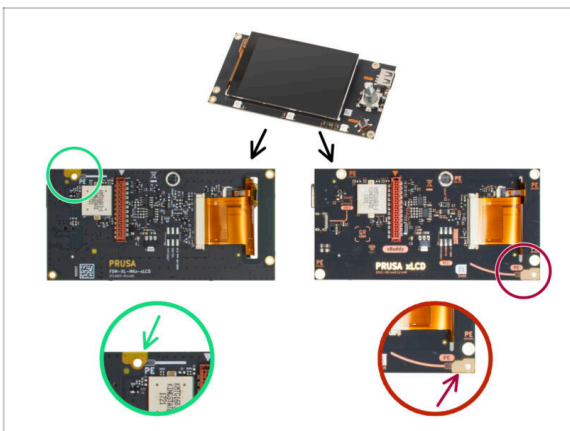


PASO 1 Historial de versiones



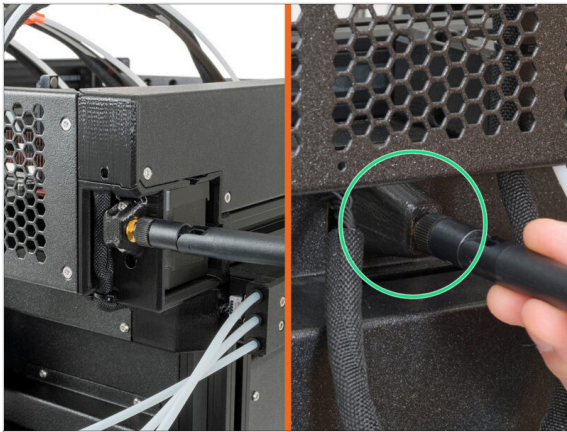
- **Versiones del manual de la Original Prusa XL semi ensamblada (Doble Cabezal):**
- 06/2023 - Versión inicial 1.00
- 07/2023 - Actualización a la versión 1.02
- 08/2023 - Actualizado a la versión 1.03
- 11/2023 - Actualizado a la versión 1.04
- 05/2024 - Actualizado a la versión 1.05
- 09/2024 - Actualizado a la versión 1.06
- 04/2025 - Updated to version 1.07
- 04/2025 - Updated to version 1.08

PASO 2 Cambios en el manual (1)



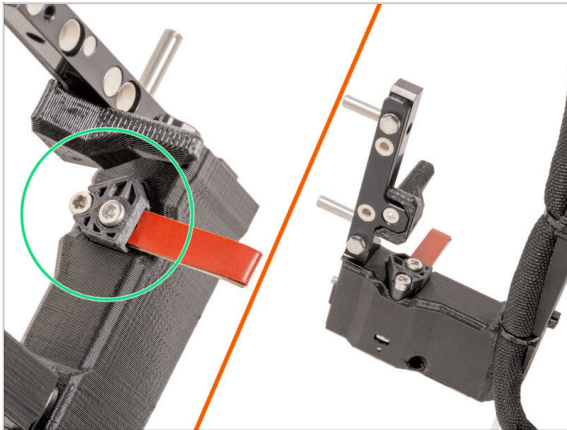
- 07/2023 - Ensamblaje xLCD
 - Añadidas instrucciones para la nueva xLCD.
- ① Manual versión 1.01

PASO 3 Cambios en el manual (2)



- 08/2023 - Adaptador antena
- Añadidas instrucciones para el nuevo adaptador de la antena.
- ⓘ Manual versión 1.02

PASO 4 Cambios al manual (3)



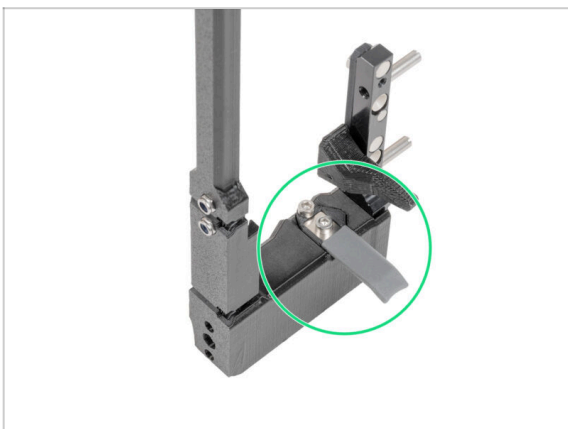
- 08/2023 - Dock Nextruder
- Añadidas instrucciones para el nuevo dock.
- ⓘ Manual versión 1.03

PASO 5 Cambios en el manual (4)



- 11/2023 - Spoolholder
 - Se han añadido instrucciones para el nuevo Spoolholder moldeado por inyección.
- Manual versión 1.04

PASO 6 Cambios en el manual (5)



- 05/2024
 - Añadida información sobre la nueva junta de boquilla gris.
- Manual version 1.05

PASO 7 Cambios en el manual (6)



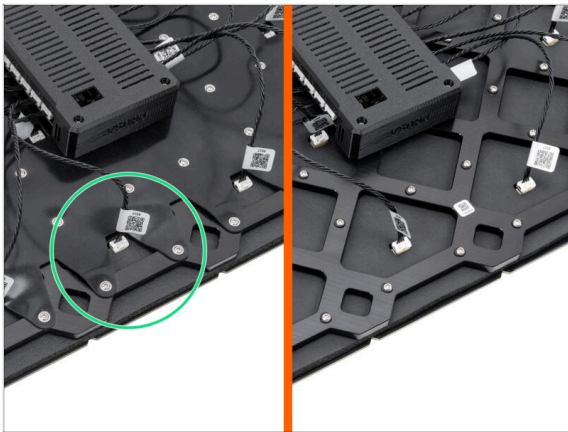
- 09/2024 - xLCD
 - Added instructions for the new injection molded xLCD.
- Manual version 1.06

PASO 8 Cambios en el manual (7)



- 04/2025 - Main cable connector cover
 - Added instructions for the new main cable connector cover.
- Manual version 1.07

PASO 9 Changes to the manual (8)



- 04/2025 - New heatbed
- Added instructions for the new heatbed with a rubber band.
- Manual version 1.08

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for handwriting or typing. The background is a clean, off-white color.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across the entire width of the page, providing a guide for writing. The background is a clean, solid white color. There are no margins, text, or other markings present on the sheet.

[illegible]

